

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 19.09.2023 16:27:51
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35108

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»



Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Направление подготовки
41.03.01 Зарубежное регионоведение

Направленность (профиль)
«Европейские исследования»

Для студентов 1 – 4 курсов очной формы обучения

Составители: к.ф.н., доц. Е.П. Денисова Е.П.
ст. преподаватель Н.С. Полиновская
ст. преподаватель О.В. Ковалева

Тверь, 2023

I. Аннотация

1. Цель и задачи дисциплины

Программа курса «Немецкий язык» направлена на обучение студентов, ранее не изучавших данный язык. Целью освоения дисциплины является подготовка специалиста в сфере бытового и профессионального общения, отвечающего уровню развития европейского и мирового сообщества, условиям активного общения национальностей и национальных культур и формирование у студентов компетенций, позволяющих им осуществлять в дальнейшем профессиональную деятельность.

Задачами освоения дисциплины являются: овладение лингвистической компетенцией (лексической, грамматической, семантической, фонологической, орфографической, орфоэпической) на следующих уровнях: 1 курс: A1-A2; 2 курс: A2-B1; 3 курс: B1; 4 курс: B1-B2 «Общеввропейского стандарта владения иностранным языком»

2. Место дисциплины в структуре ООП

Учебная дисциплина «Немецкий язык» входит в обязательную часть учебного плана ООП.

Поскольку программа курса направлена на обучение студентов, ранее не изучавших данный язык, то при обучении учитывается влияние первого иностранного языка, ищутся возможности для интенсификации учебного процесса, преодоления отрицательного влияния интерференции со стороны первого иностранного языка и обеспечения положительного переноса знаний, умений и навыков из области родного и первого иностранного языков во второй иностранный язык. Дисциплина связана с изучением таких дисциплин как «Иностранный язык», «Русский язык и деловая коммуникация».

Изучение данной дисциплины на протяжении 4 курсов подразумевает последовательное овладение знаниями, умениями и формирование навыков, предполагает их дальнейшее развитие и углубление, а также обращение к про-

фессиональной специфике, подразумевающей владение и адекватной использование общественно-политической лексики, необходимой для описания изучаемого региона, его культурных, географических и национальных особенностей, его демографической и лингвострановедческой характеристики.

3. Объем дисциплины: 56 зачетных единиц, 2016 академических часов, в том числе:

контактная аудиторная работа: лабораторные работы 1250 часов;

самостоятельная работа: 604 часа, в том числе контроль 162 часа.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

ОПК-3: Способен выделять, систематизировать и интерпретировать социально значимые данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности.

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ОПК-3.1: Выделение и осмысление социально значимых данных	Выделяет и понимает социально значимые данные и смысловые конструкции в текстах по профилю деятельности на русском и иностранных языках
УК-4.3: Деловая письменная коммуникация на иностранном языке	Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий
УК-4.4: Перевод	Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный
УК-4.6: Публичное выступление на иностранном языке	Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддерживать разговор в ходе их обсуждения

5. Форма промежуточной аттестации и семестр прохождения: 1-й, 2-й, 3-й, 4-й, 5-й, 6-й семестры – экзамен, 7-й семестр – зачет, 8-й семестр – экзамен.

6. Язык преподавания русский, немецкий.

II. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)			Самостоятельная работа, в том числе Контроль (час.)
		Лекции	Лабораторные работы	Контроль самостоятельной работы (в том числе курсовая работа)	
Семестр 1					
Раздел 1. Вводно-фонетический курс <i>Тема 1. Фонетическая база немецкого языка. Гласные фонемы.</i> Фонетическая база немецкого языка. Немецкий алфавит. Строение речевого аппарата и некоторые особенности его функционирования. Фонемы немецкого языка. Общие сведения. Особенности фонетического строя немецкого языка. Гласные фонемы немецкого языка. Фонематические и нормативные признаки немецких гласных фонем. Характеристика гласных [a:, o:, u:] и их транскрипционное изображение.	9		5		4
<i>Тема 2. Особенности гласных фонем немецкого языка.</i> Фонематические и нормативные признаки немецких гласных фонем. Характеристика и артикуляция немецких гласных [i:, u:]. Долгие гласные. Краткие гласные. Твердый приступ.	9		5		4
<i>Тема 3. Согласные фонемы немецкого языка.</i> Артикуляция и характеристика немецких гласных [ɪ, ʏ, ɛ:]. Согласные глухие и звонкие. Оглушение согласных в конце слова. Отсутствие палатализации. Правила чтения.	9		5		4

<i>Тема 4. Интонация и фразовое ударение.</i> Артикуляция и характеристика гласных [ø:, o:, ø, o]. Долгие и краткие гласные. Интонация. Понятие о словесном и фразовом ударении. Понятие о немецкой интонации. Компоненты интонации. Мелодика и фразовое ударение как основные компоненты интонации. Мелодика немецкой фразы. Графическое изображение интонации на шкале.	9		5		4
<i>Тема 5. Дифтонги.</i> Артикуляция и характеристика дифтонгов [ai, au, oi]. Долгие и краткие гласные. Интонация. Мелодика и фразовое ударение как основные компоненты интонации.	9		5		4
<i>Тема 6. Мелодика.</i> Артикуляция и характеристика согласных [b, p, d, t, g, k,]. Немецкие гласные и согласные и их транскрипционное изображение. Артикуляция немецких гласных и согласных. Долгие и краткие гласные. Интонация. Мелодика немецкой фразы. Графическое изображение интонации на шкале.	9		5		4
<i>Тема 7. Ассимиляция.</i> Артикуляция и характеристика согласных [v, f]. Ассимиляция. Частичная ассимиляция согласных по глухости. Долгие и краткие гласные. Интонация.	9		5		4
<i>Тема 8. Интонация в предложении с несколькими фразовыми ударениями.</i> Артикуляция и характеристика согласных [t, z, s, ts, pf, x, Ç]. Немецкие гласные и согласные и их транскрипционное изображение. Артикуляция немецких гласных и согласных. Долгие и краткие гласные. Интонация в предложениях с несколькими фразовыми ударениями.	9		5		4
<i>Тема 9. Произношение буквенных аббревиатур.</i> Артикуляция и характеристика согласных [n, l, R]. Немецкие гласные и согласные и их транскрипционное изображение. Артикуляция немецких гласных и согласных. Долгие и краткие гласные. Произношение буквенных аббревиатур.	9		5		4
<i>Тема 10. Слова-исключения.</i> Слова – исключения из произносительных правил. Немецкие гласные и согласные и их транскрипционное изображение.	9		5		4
<i>Тема 11. Произношение слов иностранного происхождения.</i> Произношение слов иностранного происхождения и имен собственных. Немецкие гласные и согласные и их транскрипционное изображение. Артикуляция немецких гласных и согласных. Долгие и краткие гласные. Интонация.	8		4		4

<i>Тема 12. Фонетический строй немецкого языка. Обобщение.</i> Обобщение и контроль фонетических знаний	4		2		2
Раздел 2. Основной курс. <i>Тема 1. Знакомство.</i> Грамматика: Настоящее время глагола - презенс (das Präsens). Презенс глагола sein. Личные местоимения. Имя существительное и артикль. Употребление артикля. Подлежащее и сказуемое. Составное именное сказуемое. Порядок слов в повествовательном, вопросительном и побудительном предложении. Словообразование: образование имен существительных с помощью суффикса -er (-erin) Лексическая тема: Wir lernen uns kennen.	25		19		6
<i>Тема 2. Изучение иностранных языков.</i> Грамматика: Имя существительное в единственном и множественном числе. Склонение имен существительных. Презенс глагола haben. Отрицание в немецком языке. Лексическая тема: Wir lernen Fremdsprachen.	25		19		6
<i>Тема 3. На уроке.</i> Грамматика: Презенс сильных глаголов с изменяемой корневой гласной. Повелительное наклонение (императив). Склонение личных местоимений. Притяжательные местоимения. Предлоги, требующие винительного падежа (аккузатив): durch, für, ohne, gegen, bis, um, entlang. Лексическая тема: Der Deutschunterricht.	25		19		6
<i>Тема 4. Моя семья.</i> Грамматика: Склонение имен существительных и местоимений (продолжение) Предлоги, требующие дательного падежа (датив): mit, nach, aus, zu, von, bei, seit, außer, gegenüber, entgegen. Порядок слов в предложении с дополнениями в дательном и винительном падежах. Глаголы kennen и wissen. Словообразование: образование прилагательных и существительных с помощью приставки un-. Лексическая тема: Meine Familie und ich.	25		19		6
<i>Тема 5. Мой дом.</i> Грамматика: Предлоги, требующие винительного и дательного падежа: in, an, auf, über, unter, vor, hinter, neben, zwischen. Глаголы, управляющие винительным и дательным падежом. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Лексическая тема: Meine Wohnung.	25		19		6

<i>Тема 6. Свободное время.</i> Грамматика: Презенс немецких возвратных глаголов. Прошедшее время перфект (das Perfekt): образование причастия партицип II сильных и слабых глаголов, выбор вспомогательного глагола (haben или sein) при образовании перфекта. Субстантивированный инфинитив. Лексическая тема: Die Freizeit.	25		19		6
ИТОГО за 1-й семестр	252		170		82
Семестр 2					
<i>Тема 7. На почте.</i> Грамматика: Модальные глаголы. Презенс модальных глаголов. Сложносочиненное предложение и сочинительные союзы. Количественные и порядковые числительные. Обозначение времени и даты. Словообразование: Образование сложных слов (композигов). Лексическая тема: Die Post. Das Telefongespräch. Аудирование: Vorstellungen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	55		30		22
<i>Тема 8. В магазине.</i> Грамматика: Имя прилагательное. Склонение имен прилагательных: слабое и сильное склонение, склонение прилагательных после неопределенного артикля, kein и притяжательных местоимений в единственном числе. Склонение прилагательных во множественном числе. Употребление неопределенного артикля (обобщение). Вопросительные местоимения Welcher?, Was für ein? Словообразование: Образование имен прилагательных при помощи суффиксов -ern(en), -ig. Лексическая тема: Einkaufengehen. Аудирование: Wohnen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	62		35		24
<i>Тема 9. Праздники.</i> Грамматика: Предлоги, требующие родительного падежа (генетив): während, wegen, (an)satt, unweit, trotz, außerhalb, anlässlich. Неопределенноличное местоимение man. Склонение имен собственных. Прошедшее время (претерит) глаголов sein и haben. Лексическая тема: Feste und Feiertage. Weihnachten. Аудирование: Tagesabläufe. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	55		30		22

<i>Тема 10. Книги в нашей жизни.</i> Грамматика: Прошедшее время претерит (das Präteritum): употребление, образование претерита сильных, слабых, модальных глаголов. Местоименные наречия. Сложноподчиненное предложение. Предложения придаточные дополнительные и придаточные причины. Словообразование: Образование существительных с помощью суффиксов –chen и –lein. Лексическая тема: Bücher in unserem Leben. Аудирование: Einkaufen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	60		35		22
<i>Тема 11. Еда.</i> Грамматика: Неопределенные и отрицательные местоимения. Парные союзы. Употребление нулевого артикля перед существительным (обобщение). Употребление наречий jetzt, gleich, eben. Лексическая тема: Das Essen. Аудирование: Arbeitssuche. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	55		30		22
<i>Тема 12. Времена года.</i> Грамматика: Безличные предложения. Безличное местоимение es. Будущее время глагола футурум (das Futurum). Степени сравнения прилагательных и наречий. Выражение сравнения в немецком языке (als, wie). Лексическая тема: Die Jahreszeiten. Аудирование: Essen gehen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	55		30		22
ИТОГО за 2-й семестр	324		190		134
Семестр 3					
<i>Тема 13. Поездка в Германию.</i> Грамматика: Инфинитив (неопределенная форма глагола). Сложноподчиненное предложение с придаточным-подлежащим. Указательное местоимение derselbe. Словообразование: образование прилагательных и существительных с помощью суффикса –er. Лексическая тема: Eine Reise nach Deutschland. Страноведение: Zur Geschichte, Geographisch-demographischer Überblick, Staatsaufbau und politische Institutionen. Аудирование: Bank und Sparkasse. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	41		28		13

<p><i>Тема 14. Отпуск.</i> Грамматика: Сложноподчиненное предложение с придаточным условия. Инфинитив II. Глаголы <i>scheinen</i> и <i>glauben</i> с инфинитивом. Сложноподчиненное предложение с придаточным сказуемым. Словообразование: образование прилагательных с помощью суффиксов <i>-lich</i> и <i>-lang</i>. Лексическая тема: <i>Mein Urlaub</i>. Страноведение: <i>Bevölkerung Deutschlands</i>. Аудирование: <i>Geburtstag</i>. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	43		28		15
<p><i>Тема 15. Здоровье.</i> Грамматика: Сложноподчиненное предложение с придаточным цели. Инфинитивные обороты (<i>um + zu + инфинитив</i>, <i>ohne + zu + инфинитив</i>, <i>(an)statt + zu + инфинитив</i>). Глагол <i>lassen</i>. Указательное местоимение <i>selbst (selber)</i>. Словообразование: образование существительных с помощью суффиксов <i>-heit</i>, <i>-keit</i>. Лексическая тема: <i>Ein Krankenbesuch</i>. Страноведение: <i>Deutsche Bundesländer: Baden Württemberg</i>. Аудирование: <i>Krankheit</i>. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	41		28		13
<p><i>Тема 16. Искусство.</i> Грамматика: Сложноподчиненное предложение с придаточным времени. Словообразование: Образование глаголов с помощью приставок <i>-hin</i> и <i>-her</i>. Лексическая тема: <i>Im Theater</i>. Страноведение: <i>Deutsche Bundesländer: Freistaat Bayern</i>. Аудирование: <i>Reisen</i>. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	41		28		13
<p><i>Тема 17. Известные личности.</i> Грамматика: Плюсquamперфект глагола. Перфект и плюсquamперфект модальных глаголов. Придаточное предложение с союзом <i>nachdem</i>. Конструкция <i>haben (sein) + zu + инфинитив</i>. Словообразование: образование прилагательных с помощью суффиксов <i>-los</i>, <i>-voll</i> Лексическая тема: <i>Berühmte Menschen</i>. Страноведение: <i>Deutsche Bundesländer: Berlin und Brandenburg</i>. Аудирование: <i>Autounfall</i>. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы</p>	41		28		13

<i>Тема 18. Города Германии.</i> Грамматика: Страдательный залог (пассив). Определительные придаточные предложения. Выражение предположения. Словообразование: образование прилагательных с помощью суффиксов –bar и –lich. Лексическая тема: Deutsche Städte. Страноведение: Deutsche Bundesländer: Freie Hansestädte Bremen und Hamburg. Аудирование: Autoinspektion. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	43		30		15
ИТОГО за 3-й семестр	252		170		82
Семестр 4					
<i>Тема 19. Города Германии (продолжение)</i> Грамматика: Конъюнктив (образование и употребление). Словообразование: образование имен прилагательных с помощью суффиксов –haft и –sam. Лексическая тема: Deutsche Städte (Fortsetzung). Страноведение: Deutsche Bundesländer: Hessen, Mecklenburg-Vorpommern. Аудирование: Familie, Verwandte. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы	57		35		22
<i>Тема 20. Путешествие.</i> Грамматика: Образование и употребление причастия I и II. обстоятельственные придаточные предложения образа действия с союзом indem. Абсолютный аккузатив. Словообразование: образование глаголов с помощью приставок ent- и zer. Лексическая тема: Reisen. Страноведение: Deutsche Bundesländer: Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen. Аудирование: Reisen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	52		30		22
<i>Тема 21. Путешествие (продолжение)</i> Грамматика: Употребление конъюнктива в предложениях нереального сравнения. Уступительные придаточные предложения. Словообразование: образование имен прилагательных с помощью суффикса -isch. Лексическая тема: Reisen (Fortsetzung). Страноведение: Deutsche Bundesländer: Saarland. Аудирование: Freundschaft. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	57		35		22

<i>Тема 22. СМИ</i> Грамматика: Сложноподчиненные предложения со сравнительными придаточными. Приставочные глаголы, управляющие дативом. Словообразование: Образование прилагательных с помощью компонента –frei. Лексическая тема: Computer. Internet. Страноведение: Deutsche Bundesländer: Freistaat Sachsen, Sachsen-Anhalt. Аудирование: Wohnumgebung. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	52		30		22
<i>Тема 23. В гостинице.</i> Грамматика: Сложноподчиненные предложения с придаточными следствия. Значение и употребление презенса конъюнктива. Словообразование: образование имен существительных с помощью суффиксов -ung и -schaft Лексическая тема: Im Hotel. Страноведение: Deutsche Bundesländer: Schleswig-Holstein, Freistaat Thüringen. Аудирование: Medizin und Gesundheit. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	52		30		22
<i>Тема 24. Защита окружающей среды.</i> Грамматика: Косвенная речь. Употребление конъюнктива в косвенной речи. Словообразование: образование имен прилагательных с помощью компонента -freundlich. Лексическая тема: Umweltschutz. Страноведение: Das Weltkulturerbe Deutschlands. Аудирование: Häusliche Verpflichtungen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	54		30		24
ИТОГО за 4-й семестр	324		190		134
Семестр 5					
<i>Тема 1. Профессиональное образование.</i> Система школьного образования в Германии. Профессиональное образование в Германии и России. Выбор между средне-специальным и высшим профессиональным образованием. Выбор профессии.	37		24		13
<i>Тема 2. Равноправие полов.</i> Равенство полов в профессиональной сфере. Проблема оплаты труда. Количество работающих женщин и социальные гарантии. Мужские и женские профессии. Анализ ситуации в Германии и России.	34		24		10
<i>Тема 3. Соискатели и работодатели.</i> Мотивационное письмо. Написание автобиографии. Собеседование. Общение на рабочем месте. Стили руководства.	37		24		13

<i>Тема 4. Редкие и новые профессии.</i> Популярность редких профессий в Германии в настоящее время. Современные тенденции на рынке труда в Германии и России.	34		24		10
<i>Тема 5. Стартап-компании.</i> Актуальные тенденции в ведении бизнеса. Стартап-идеи как источники для новых финансовых и экономических видов деятельности.	37		24		13
<i>Тема 6. Работа и семья.</i> Социальные гарантии для молодых семей в Германии и России. Соотношение рабочего и свободного времени.	34		24		10
<i>Тема 7. Миграция и внутренняя политика Германии.</i> Актуальная миграционная политика в Германии. Проблемы и достижения. Статистические данные. Анализ и описание графиков.	39		26		13
ИТОГО за 5-й семестр	252		170		82
Семестр 6					
<i>Тема 1. От германских племен до Нового времени.</i> Грамматика: глаголы с отделяемыми и неотделяемым приставками. Страноведение: Anfänge. Frühmittelalter. Hochmittelalter. Spätmittelalter und frühe Neuzeit. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Berufliche Selbständigkeit. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	38		20		18
<i>Тема 2. Германский союз и Империя Отто фон Бисмарка.</i> Грамматика: управление глаголов. Страноведение: Zeitalter der Glaubensspaltung. Zeitalter des Absolutismus. Der Deutsche Bund. Die Revolution von 1848. Der Aufstieg Preußens. Das Bismarckreich. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Militärdienst und Zivildienst. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	38		20		18
<i>Тема 3. Первая мировая война и Веймарская республика.</i> Грамматика: Модальные глаголы. Выражение предположения модальными глаголами. Страноведение: Der Erste Weltkrieg. Die Weimarer Republik. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Verkehr. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	38		20		18

<i>Тема 4. Национал-социализм и вторая мировая война.</i> Грамматика: Страдательный залог. Страноведение: Die Diktatur des Nationalsozialismus. Der Zweite Weltkrieg und seine Folgen. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Internet und Computer. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	42		22		20
<i>Тема 5. «Час ноль» и оккупация Германии.</i> Грамматика: Причастия I, II. Распространенное определение. Страноведение: Stunde Null und die Jahre der Besatzung. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Kommunikation. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	42		22		20
<i>Тема 6. От «Холодной войны» до воссоединения Германии.</i> Грамматика: haben (sein) + zu + Infinitiv. Partizip I + zu. Lassen, sich lassen. Страноведение: Kalter Krieg. Entstehung des Weststaates. DDR. Jahre des Aufbaus in Ost und West. Berliner Mauer. Wiedervereinigung Deutschlands. Neue deutsche Bundesländer. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Wetter, Jahreszeiten und Umwelt. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	44		22		22
<i>Тема 7. Германия сегодня.</i> Грамматика: Конъюнктив I, II. Страноведение: Deutschland heute. Deutschland und die EU. Innen- und Außenpolitik Deutschlands. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Arbeit und Jobsuche. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	46		24		22
ИТОГО за 6-й семестр	288		150		138
Семестр 7					
<i>Тема 1. Экономическое положение Германии.</i> Грамматика: Сложноподчиненные предложения. Лексическая тема: Wirtschaft Deutschlands. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Kontaktaufnahme. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	31		30		2

<i>Тема 2. Торговля.</i> Грамматика: Бессоюзные придаточные предложения. Лексическая тема: Handel. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Im Hotel. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	29		28		1
<i>Тема 3. Менеджмент.</i> Грамматика: Придаточные предложения следствия и уступительные. Лексическая тема: Management und Manager. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: In der Bank. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	29		28		2
<i>Тема 4. Маркетинг.</i> Грамматика: Infinitiv II. Лексическая тема: Marketing, Werbung, Publicrelations. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Auf der Autobahn. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	29		28		1
<i>Тема 5. Всемирные торговые организации.</i> Грамматика: Предложения с indem и ohne dass. Замена повторяющегося существительного указательным местоимением. Лексическая тема: Handelsorganisationen. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Geschäftsbesprechung. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	29		28		2
<i>Тема 6. Рынок. Общеввропейские деньги.</i> Грамматика: Употребление частицы zu (обобщение). Лексическая тема: Markt, Wahrung, Euro. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Ergebnis und Verabschiedung. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	29		28		2
ИТОГО за 7-й семестр	180		170		10
Семестр 8					
<i>Тема 7. Предприятия. Правовые формы предприятий.</i> Грамматика: Средства выражения цели высказывания. Лексическая тема: Unternehmen und Unternehmensformen. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Geschäftsessen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	72		20		52

<i>Тема 8. Экономика стран Восточной Европы. Грамматика: Конъюнктив (обобщение). Лексическая тема: Wirtschaft in den osteuropäischen Ländern. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Auf der Messe. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</i>	72		20		52
ИТОГО за 8-й семестр	144		40		104
ИТОГО	2016		1250		766

III. Образовательные технологии

Учебная программа – наименование разделов и тем	Вид занятия	Образовательные технологии
Раздел 1. Вводно-фонетический курс <i>Тема 1. Фонетическая база немецкого языка. Гласные фонемы.</i> Фонетическая база немецкого языка. Немецкий алфавит. Строение речевого аппарата и некоторые особенности его функционирования. Фонемы немецкого языка. Общие сведения. Особенности фонетического строя немецкого языка. Гласные фонемы немецкого языка. Фонематические и нормативные признаки немецких гласных фонем. Характеристика гласных [a:, o:, u:] и их транскрипционное изображение.	Лабораторная работа	Фонетический тренинг
<i>Тема 2. Особенности гласных фонем немецкого языка.</i> Фонематические и нормативные признаки немецких гласных фонем. Характеристика и артикуляция немецких гласных [i:, u:]. Долгие гласные. Краткие гласные. Твердый приступ.	Лабораторная работа	Фонетический тренинг
<i>Тема 3. Согласные фонемы немецкого языка.</i> Артикуляция и характеристика немецких гласных [ɪ, ɛ:]. Согласные глухие и звонкие. Оглушение согласных в конце слова. Отсутствие палатализации. Правила чтения.	Лабораторная работа	Фонетический тренинг
<i>Тема 4. Интонация и фразовое ударение.</i> Артикуляция и характеристика гласных [ø:, o:, ø, o]. Долгие и краткие гласные. Интонация. Понятие о словесном и фразовом ударении. Понятие о немецкой интонации. Компоненты интонации. Мелодика и фразовое ударение как основные компоненты интонации. Мелодика немецкой фразы. Графическое изображение интонации на шкале.	Лабораторная работа	Фонетический тренинг

<i>Тема 5. Дифтонги.</i> Артикуляция и характеристика дифтонгов [ai, au, oi]. Долгие и краткие гласные. Интонация. Мелодика и фразовое ударение как основные компоненты интонации.	Лабораторная работа	Фонетический тренинг
<i>Тема 6. Мелодика.</i> Артикуляция и характеристика согласных [b, p, d, t, g, k,]. Немецкие гласные и согласные и их транскрипционное изображение. Артикуляция немецких гласных и согласных. Долгие и краткие гласные. Интонация. Мелодика немецкой фразы. Графическое изображение интонации на шкале.	Лабораторная работа	Фонетический тренинг
<i>Тема 7. Ассимиляция.</i> Артикуляция и характеристика согласных [v, f]. Ассимиляция. Частичная ассимиляция согласных по глухости. Долгие и краткие гласные. Интонация.	Лабораторная работа	Фонетический тренинг
<i>Тема 8. Интонация в предложении с несколькими фразовыми ударениями.</i> Артикуляция и характеристика согласных [t, z, s, ts, pf, x, ʃ]. Немецкие гласные и согласные и их транскрипционное изображение. Артикуляция немецких гласных и согласных. Долгие и краткие гласные. Интонация в предложениях с несколькими фразовыми ударениями.	Лабораторная работа	Фонетический тренинг
<i>Тема 9. Произношение буквенных аббревиатур.</i> Артикуляция и характеристика согласных [n, l, R]. Немецкие гласные и согласные и их транскрипционное изображение. Артикуляция немецких гласных и согласных. Долгие и краткие гласные. Произношение буквенных аббревиатур.	Лабораторная работа	Фонетический тренинг
<i>Тема 10. Слова-исключения.</i> Слова-исключения из произносительных правил. Немецкие гласные и согласные и их транскрипционное изображение.	Лабораторная работа	Фонетический тренинг
<i>Тема 11. Произношение слов иностранного происхождения.</i> Произношение слов иностранного происхождения и имен собственных. Немецкие гласные и согласные и их транскрипционное изображение. Артикуляция немецких гласных и согласных. Долгие и краткие гласные. Интонация.	Лабораторная работа	Фонетический тренинг
<i>Тема 12. Фонетический строй немецкого языка. Обобщение.</i> Обобщение и контроль фонетических знаний	Лабораторная работа	Фонетический тренинг

<p>Раздел 2. Основной курс. <i>Тема 1. Знакомство.</i> Грамматика: Настоящее время глагола - презенс (das Präsens). Презенс глагола sein. Личные местоимения. Имя существительное и артикль. Употребление артикля. Подлежащее и сказуемое. Составное именное сказуемое. Порядок слов в повествовательном, вопросительном и побудительном предложении. Словообразование: образование имен существительных с помощью суффикса -er (-erin) Лексическая тема: Wir lernen uns kennen.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 2. Изучение иностранных языков.</i> Грамматика: Имя существительное в единственном и множественном числе. Склонение имен существительных. Презенс глагола haben. Отрицание в немецком языке. Лексическая тема: Wir lernen Fremdsprachen.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 3. На уроке.</i> Грамматика: Презенс сильных глаголов с изменяемой корневой гласной. Повелительное наклонение (императив). Склонение личных местоимений. Притяжательные местоимения. Предлоги, требующие винительного падежа (аккузатив): durch, für, ohne, gegen, bis, um, entlang. Лексическая тема: Der Deutschunterricht.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 4. Моя семья.</i> Грамматика: Склонение имен существительных и местоимений (продолжение) Предлоги, требующие дательного падежа (датив): mit, nach, aus, zu, von, bei, seit, außer, gegenüber, entgegen. Порядок слов в предложении с дополнениями в дательном и винительном падежах. Глаголы kennen и wissen. Словообразование: образование прилагательных и существительных с помощью приставки un-. Лексическая тема: Meine Familie und ich.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 5. Мой дом.</i> Грамматика: Предлоги, требующие винительного и дательного падежа: in, an, auf, über, unter, vor, hinter, neben, zwischen. Глаголы, управляющие винительным и дательным падежом. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Лексическая тема: Meine Wohnung.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 6. Свободное время.</i> Грамматика: Презенс немецких возвратных глаголов. Прошедшее время перфект (das Perfekt): образование причастия партицип II сильных и слабых глаголов, выбор вспомогательного глагола (haben или sein) при образовании перфекта. Субстантивированный инфинитив. Лексическая тема: Die Freizeit.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод рефлексии</p>

<p><i>Тема 7. На почте.</i> Грамматика: Модальные глаголы. Презенс модальных глаголов. Сложносочиненное предложение и сочинительные союзы. Количественные и порядковые числительные. Обозначение времени и даты. Словообразование: Образование сложных слов (композитов). Лексическая тема: Die Post. Das Telefongespräch. Аудирование: Vorstellungen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Креативное письмо Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 8. В магазине.</i> Грамматика: Имя прилагательное. Склонение имен прилагательных: слабое и сильное склонение, склонение прилагательных после неопределенного артикля, kein и притяжательных местоимений в единственном числе. Склонение прилагательных во множественном числе. Употребление неопределенного артикля (обобщение). Вопросительные местоимения Welcher?, Was für ein? Словообразование: Образование имен прилагательных при помощи суффиксов -ern(en), -ig. Лексическая тема: Einkaufengehen. Аудирование: Wohnen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод учебных станций Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 9. Праздники.</i> Грамматика: Предлоги, требующие родительного падежа (генетив): während, wegen, (an)satt, unweit, trotz, außerhalb, anlässlich. Неопределенноличное местоимение man. Склонение имен собственных. Прошедшее время (претерит) глаголов sein и haben. Лексическая тема: Feste und Feiertage. Weihnachten. Аудирование: Tagesabläufe. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод учебных станций Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 10. Книги в нашей жизни.</i> Грамматика: Прошедшее время претерит (das Präteritum): употребление, образование претерита сильных, слабых, модальных глаголов. Местоименные наречия. Сложноподчиненное предложение. Предложения придаточные дополнительные и придаточные причины. Словообразование: Образование существительных с помощью суффиксов -chen и -lein. Лексическая тема: Bücher in unserem Leben. Аудирование: Einkaufen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод учебных станций Метод рефлексии</p>

<p><i>Тема 11. Еда.</i> Грамматика: Неопределенные и отрицательные местоимения. Парные союзы. Употребление нулевого артикля перед существительным (обобщение). Употребление наречий <i>jetzt, gleich, eben</i>. Лексическая тема: <i>Das Essen</i>. Аудирование: <i>Arbeitssuche</i>. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Креативное письмо Игровые технологии Метод учебных станций Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 12. Времена года.</i> Грамматика: Безличные предложения. Безличное местоимение <i>es</i>. Будущее время глагола футурум (<i>das Futurum</i>). Степени сравнения прилагательных и наречий. Выражение сравнения в немецком языке (<i>als, wie</i>). Лексическая тема: <i>Die Jahreszeiten</i>. Аудирование: <i>Essen gehen</i>. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод учебных станций Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 13. Поездка в Германию.</i> Грамматика: Инфинитив (неопределенная форма глагола). Сложноподчиненное предложение с придаточным-подлежащим. Указательное местоимение <i>derselbe</i>. Словообразование: образование прилагательных и существительных с помощью суффикса <i>-er</i>. Лексическая тема: <i>Eine Reise nach Deutschland</i>. Страноведение: <i>Zur Geschichte, Geographisch-demographischer Überblick, Staatsaufbau und politische Institutionen</i>. Аудирование: <i>Bank und Sparkasse</i>. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Проектная технология Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 14. Отпуск.</i> Грамматика: Сложноподчиненное предложение с придаточным условием. Инфинитив II. Глаголы <i>scheinen</i> и <i>glauben</i> с инфинитивом. Сложноподчиненное предложение с придаточным сказуемым. Словообразование: образование прилагательных с помощью суффиксов <i>-lich</i> и <i>-lang</i>. Лексическая тема: <i>Mein Urlaub</i>. Страноведение: <i>Bevölkerung Deutschlands</i>. Аудирование: <i>Geburtstag</i>. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Круглый стол Метод рефлексии</p>

<p><i>Тема 15. Здоровье.</i> Грамматика: Сложноподчиненное предложение с придаточным цели. Инфинитивные обороты (um + zu+ инфинитив, ohne + zu+ инфинитив, (an)statt+zu+ инфинитив). Глагол lassen. Указательное местоимение selbst (selber). Словообразование: образование существительных с помощью суффиксов -heit, -keit. Лексическая тема: Ein Krankenbesuch. Страноведение: Deutsche Bundesländer: Baden Württemberg. Аудирование: Krankheit. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод учебных станций Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 16. Искусство.</i> Грамматика: Сложноподчиненное предложение с придаточным времени. Словообразование: Образование глаголов с помощью приставок –hin и –her. Лексическая тема: Im Theater. Страноведение: Deutsche Bundesländer: Freistaat Bayern. Аудирование: Reisen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Креативное письмо Игровые технологии Проектная технология Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 17. Известные личности.</i> Грамматика: Плюсквамперфект глагола. Перфект и плюсквамперфект модальных глаголов. Придаточное предложение с союзом nachdem. Конструкция haben (sein) + zu + инфинитив. Словообразование: образование прилагательных с помощью суффиксов -los, -voll Лексическая тема: Berühmte Menschen. Страноведение: Deutsche Bundesländer: Berlin und Brandenburg. Аудирование: Autounfall. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Проектная технология Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 18. Города Германии.</i> Грамматика: Страдательный залог (пассив). Определительные придаточные предложения. Выражение предположения. Словообразование: образование прилагательных с помощью суффиксов –bar и –lich. Лексическая тема: Deutsche Städte. Страноведение: Deutsche Bundesländer: Freie Hansestädte Bremen und Hamburg. Аудирование: Autoinspektion. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод учебных станций Метод рефлексии</p>

<p><i>Тема 19. Города Германии (продолжение)</i> Грамматика: Конъюнктив (образование и употребление). Словообразование: образование имен прилагательных с помощью суффиксов –haft и –sam. Лексическая тема: Deutsche Städte (Fortsetzung). Страноведение: Deutsche Bundesländer: Hessen, Mecklenburg-Vorpommern. Аудирование: Familie, Verwandte. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Проектная технология Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 20. Путешествие.</i> Грамматика: Образование и употребление причастия I и II. обстоятельственные придаточные предложения образа действия с союзом indem. Абсолютный аккузатив. Словообразование: образование глаголов с помощью приставок ent- и zer. Лексическая тема: Reisen. Страноведение: Deutsche Bundesländer: Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen. Аудирование: Reisen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод учебных станций Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 21. Путешествие (продолжение)</i> Грамматика: Употребление конъюнктива в предложениях нереального сравнения. Уступительные придаточные предложения. Словообразование: образование имен прилагательных с помощью суффикса -isch. Лексическая тема: Reisen (Fortsetzung). Страноведение: Deutsche Bundesländer: Saarland. Аудирование: Freundschaft. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Дебаты Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 22. СМИ</i> Грамматика: Сложноподчиненные предложения со сравнительными придаточными. Приставочные глаголы, управляющие дативом. Словообразование: Образование прилагательных с помощью компонента –frei. Лексическая тема: Computer. Internet. Страноведение: Deutsche Bundesländer: Freistaat Sachsen, Sachsen-Anhalt. Аудирование: Wohnumgebung. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Круглый стол Метод рефлексии</p>

<p><i>Тема 23. В гостинице.</i> Грамматика: Сложноподчиненные предложения с придаточными следствия. Значение и употребление презенса конъюнктива. Словообразование: образование имен существительных с помощью суффиксов -ung и -schaft Лексическая тема: Im Hotel. Страноведение: Deutsche Bundesländer: Schleswig-Holstein, Freistaat Thüringen. Аудирование: Medizin und Gesundheit. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод учебных станций Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 24. Защита окружающей среды.</i> Грамматика: Косвенная речь. Употребление конъюнктива в косвенной речи. Словообразование: образование имен прилагательных с помощью компонента -freundlich. Лексическая тема: Umweltschutz. Страноведение: Das Weltkulturerbe Deutschlands. Аудирование: Häusliche Verpflichtungen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод учебных станций Дебаты Метод рефлексии</p>
<p>Семестр 5</p>		
<p><i>Тема 1. Профессиональное образование.</i> Система школьного образования в Германии. Профессиональное образование в Германии и России. Выбор между среднеспециальным и высшим профессиональным образованием. Выбор профессии.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Проектная технология Круглый стол Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 2. Равноправие полов.</i> Равенство полов в профессиональной сфере. Проблема оплаты труда. Количества работающих женщин и социальные гарантии. Мужские и женские профессии. Анализ ситуации в Германии и России.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Групповой пазл Дебаты Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 3. Соискатели и работодатели.</i> Мотивационное письмо. Написание автобиографии. Собеседование. Общение на рабочем месте. Стили руководства.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Метод учебных станций</p>
<p><i>Тема 4. Редкие и новые профессии.</i> Популярность редких профессий в Германии в настоящее время. Современные тенденции на рынке труда в Германии и России.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Проектная технология Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 5. Стартап-компании.</i> Актуальные тенденции в ведении бизнеса. Стартап-идеи как источники для новых финансовых и экономических видов деятельности.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Групповой пазл</p>

<i>Тема 6. Работа и семья.</i> Социальные гарантии для молодых семей в Германии и России. Соотношение рабочего и свободного времени.	Лабораторная работа	Грамматический тренинг Лексический тренинг Метод учебных станций Креативное письмо Метод рефлексии
<i>Тема 7. Миграция и внутренняя политика Германии.</i> Актуальная миграционная политика в Германии. Проблемы и достижения. Статистические данные. Анализ и описание графиков.	Лабораторная работа	Грамматический тренинг Лексический тренинг Проектная технология Метод рефлексии
Семестр 6		
<i>Тема 1. От германских племен до Нового времени.</i> Грамматика: глаголы с отделяемыми и неотделяемым приставками. Страноведение: Anfänge. Frühmittelalter. Hochmittelalter. Spätmittelalter und frühe Neuzeit. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Berufliche Selbständigkeit. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	Лабораторная работа	Грамматический тренинг Лексический тренинг Проектная технология: «Известные личности эпохи» Дебаты Метод рефлексии
<i>Тема 2. Германский союз и Империя Отто фон Бисмарка.</i> Грамматика: управление глаголов. Страноведение: Zeitalter der Glaubensspaltung. Zeitalter des Absolutismus. Der Deutsche Bund. Die Revolution von 1848. Der Aufstieg Preußens. Das Bismarckreich. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Militärdienst und Zivildienst. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	Лабораторная работа	Грамматический тренинг Лексический тренинг Проектная технология: «Известные личности эпохи» Круглый стол Метод рефлексии
<i>Тема 3. Первая мировая война и Веймарская республика.</i> Грамматика: Модальные глаголы. Выражение предположения модальными глаголами. Страноведение: Der Erste Weltkrieg. Die Weimarer Republik. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Verkehr. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	Лабораторная работа	Грамматический тренинг Лексический тренинг Проектная технология: «Известные личности эпохи» Метод учебных станций Метод рефлексии
<i>Тема 4. Национал-социализм и вторая мировая война.</i> Грамматика: Страдательный залог. Страноведение: Die Diktatur des Nationalsozialismus. Der Zweite Weltkrieg und seine Folgen. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Internet und Computer. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.	Лабораторная работа	Грамматический тренинг Лексический тренинг Проектная технология: «Известные личности эпохи» Дебаты Метод рефлексии

<p><i>Тема 5. «Час ноль» и оккупация Германии.</i> Грамматика: Причастия I, II. Распространенное определение. Страноведение: Stunde Null und die Jahre der Besatzung. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Kommunikation. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Проектная технология: «Известные личности эпохи» Креативное письмо Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 6. От «Холодной войны» до воссоединения Германии.</i> Грамматика: haben (sein) + zu + Infinitiv. Partizip I + zu. Lassen, sich lassen. Страноведение: Kalter Krieg. Entstehung des Weststaates. DDR. Jahre des Aufbaus in Ost und West. Berliner Mauer. Wiedervereinigung Deutschlands. Neue deutsche Bundesländer. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Wetter, Jahreszeiten und Umwelt. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Проектная технология: «Известные личности эпохи» Круглый стол Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 7. Германия сегодня.</i> Грамматика: Конъюнктив I, II. Страноведение: Deutschland heute. Deutschland und die EU. Innen- und Außenpolitik Deutschlands. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Arbeit und Jobsuche. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Проектная технология: «Известные личности эпохи» Форум Метод рефлексии</p>
<p>Семестр 7</p>		
<p><i>Тема 1. Экономическое положение Германии.</i> Грамматика: Сложноподчиненные предложения. Лексическая тема: Wirtschaft Deutschlands. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Kontaktaufnahme. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Метод рефлексии Игровые технологии Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 2. Торговля.</i> Грамматика: Бессоюзные придаточные предложения. Лексическая тема: Handel. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Im Hotel. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Групповой пазл Форум Метод рефлексии</p>
<p><i>Тема 3. Менеджмент.</i> Грамматика: Придаточные предложения следствия и уступительные. Лексическая тема: Management und Manager. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: In der Bank. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</p>	<p>Лабораторная работа</p>	<p>Грамматический тренинг Лексический тренинг Метод учебных станций Дебаты Метод рефлексии</p>

<i>Тема 4. Маркетинг. Грамматика: Infinitiv II. Лексическая тема: Marketing. Werbung. Publicrelations. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Auf der Autobahn. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</i>	Лабораторная работа	Грамматический тренинг Лексический тренинг Креативное письмо Игровые технологии Метод рефлексии
<i>Тема 5. Всемирные торговые организации. Грамматика: Предложения с indem и ohne dass. Замена повторяющегося существительного указательным местоимением. Лексическая тема: Handelsorganisationen. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Geschäftsbesprechung. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</i>	Лабораторная работа	Грамматический тренинг Лексический тренинг Проектная технология Игровые технологии Метод рефлексии
<i>Тема 6. Рынок. Общеввропейские деньги. Грамматика: Употребление частицы zu (обобщение). Лексическая тема: Markt. Währung. Euro. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Ergebnis und Verabschiedung. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</i>	Лабораторная работа	Грамматический тренинг Лексический тренинг Игровые технологии Дебаты Метод рефлексии
Семестр 8		
<i>Тема 7. Предприятия. Правовые формы предприятий. Грамматика: Средства выражения цели высказывания. Лексическая тема: Unternehmen und Unternehmensformen. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Geschäftsessen. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</i>	Лабораторная работа	Грамматический тренинг Лексический тренинг Метод учебных станций Игровые технологии Метод рефлексии
<i>Тема 8. Экономика стран Восточной Европы. Грамматика: Конъюнктив (обобщение). Лексическая тема: Wirtschaft in den osteuropäischen Ländern. Реферирование: статьи из немецкоязычной прессы на актуальную тему. Аудирование: Auf der Messe. Домашнее чтение: по выбору преподавателя из списка литературы.</i>	Лабораторная работа	Грамматический тренинг Лексический тренинг Проектная технология Дебаты Метод рефлексии

IV. Оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации

Оценочные материалы для проведения текущей аттестации

Примерный перечень тем для монологических и диалогических высказываний, проектов и презентаций:

Семестр 1

1. Wir lernen uns kennen.
2. Wir lernen Fremdsprachen.
3. Der Deutschunterricht.
4. Meine Familie und ich.
5. Meine Wohnung.
6. Die Freizeit.

Семестр 2

1. Die Post.
2. Das Telefongespräch.
3. Einkaufen gehen.
4. Feste und Feiertage.
5. Weihnachten.
6. Bücher in unserem Leben.
7. Das Essen
8. Die Jahreszeiten.

Семестр 3

1. Urlaub.
2. Ein Krankenbesuch.
3. Im Theater.
4. Berühmte Menschen.
5. Die Bundesrepublik Deutschland

Семестр 4

1. Österreich.
2. Reisen.
3. Computer, Internet.
4. Im Hotel.
5. Umweltschutz

Семестр 5

1. Ausbildung.
2. Gleiche Chancen.
3. Bewerbung.
- 4..
5. Start-up.
6. Arbeit und Familie.
7. Migration.

Семестр 6

1. Anfänge. Frühmittelalter.
2. Hochmittelalter.
3. Spätmittelalter und frühe Neuzeit.
4. Zeitalter der Glaubensspaltung.
5. Zeitalter des Absolutismus.
6. Der Deutsche Bund.
7. Die Revolution von 1848.
8. Der Aufstieg Preußens.
9. Das Bismarckreich.
11. Die Weimarer Republik.
12. Die Diktatur des Nationalsozialismus.
13. Der Zweite Weltkrieg und seine Folgen.
14. Die Gründung der Bundesrepublik Deutschland.
15. Sicherheit durch Westintegration und europäische Verständigung.
16. Deutsch-deutscher Dialog trotz Abgrenzung der DDR.
17. „Raketentreit" contra Entspannungspolitik.
18. Vom Niedergang der DDR zur deutschen Einheit.
19. Deutschland wächst zusammen.
20. Auf dem Weg zur Europäischen Union.
21. Die wirtschaftliche Einigung Deutschlands.
22. Aufgabe: Standortsicherung.
23. Fremdheit zwischen den Menschen abbauen.
25. Deutschland heute.

Семестр 7-8

1. Wirtschaft Deutschlands. 2. Marketing. 3. Wirtschaft in den osteuropäischen und westeuropäischen Ländern. 4. Die Europäische Union. 5. Deutschland und EU. 6. Management. 7. Handel. 8. Handel: Besonderheiten im Ost und West.

Тесты

Test A1

Was passt?

1. Wie heißen Sie?
a. Aus München. b. Eva Baumann. c. Bei Siemens.
2. Was sind Sie von Beruf?
a. Meine Frau ist Ärztin. b. Maier, Anton Maier. c. Ich bin Ingenieur.
3. Woher kommen Sie?
a. Ich wohne in Hamburg.
b. Aus Frankreich, aus Carcassonne.
c. Die Kinder sind nicht zu Hause.
4. Er _____ Franz.
a. heißt b. heiße c. bin
5. Seine Frau _____ in München.
a. wohne b. arbeiten c. wohnt
6. Wo _____ Sie?
a. wohnst b. ist c. arbeiten
7. Ich _____ glücklich.
a. heiße b. bin c. ist
8. Ein Mann arbeitet. _____ schreibt einen Text.
a. Sie b. Er c. Ihn
9. Hier ist ein Kind. _____ Kind hat einen Ball. _____ spielt.
a. Das ... Das b. Das ... Es c. Sie ... Es
10. Wohnt er in Hamburg?
a. Nein, er wohnt in Hamburg.
b. Nein, er wohnt nicht in Hamburg.
c. Ja, er wohnt nicht in Hamburg.
11. Ist das ein Kaffeeautomat?
a. Nein, das ist kein Kaffeeautomat.
b. Ja, das ist kein Kaffeeautomat.
c. Nein, das ist ein Kaffeeautomat.
12. Familie Schneider ist _____ Berlin.
a. aus b. mit c. für
13. Ist das _____ Auto, Herr Schuster? – Ja, das ist _____ Auto.
a. sein ... sein b. ihr ... mein c. Ihr ... mein
14. Sind das _____ Bücher, Julia? – Nein, das sind nicht _____ Bücher.
a. dein ... mein b. Ihre ... Ihre c. deine ... meine
15. Du _____ gut _____.
a. können ... schwimmt b. kannst ... schwimmen c. schwimmen ... können
16. Ich habe Hunger. Ich _____ etwas essen.
a. möchte b. möchtet c. willst
17. Jochen braucht _____ Fernseher und _____ Musik.
a. den ... eine b. keinen ... keine c. ein ... die

18. ____ Zeitung ist alt. ____ brauche ich nicht mehr.
 a. Die ... Die b. Eine ... Es c. Die ... Es
19. Ich habe kein Handy. Hast du _____?
 a. es b. das c. eins
20. Kaufst du Rosen? Nein, ich habe schon _____.
 a. welche b. eine c. es
- ...

Test (B1)

Finden Sie die richtige Antwort!

1. Wenn wir eine Leiter _____, _____ wir das Dach reparieren.
 a. hätten ... konnten b. hätten ... könnten c. haben ... wurden
2. Es _____ fantastisch, wenn es keinen Neid und keine Ungerechtigkeit auf der Welt _____.
 a. wäre ... gäbe b. ist ... gibt c. wäre ... gab
3. Ist die Suppe gut? – Ja, aber sie _____ etwas schärfer sein.
 a. durfte b. dürfte c. dürft
4. Ich habe in meiner Küche _____ Schränke. Sie passen gut zum _____ Fußboden.
 a. hellen ... dunklen b. helle ... dunkle c. helle ... dunklen
5. Die _____ Handymodelle gefallen mir besser als die _____.
 a. neueren ... alten b. neuere ... alte c. neue ... alten
6. Weißt du, _____ der Hund _____?
 a. wem ... gehören b. wem ... gehört c. was ... gehört
7. Wenn du nach England umziehst, ...
 a. du deine Wohnung vermieten könntest.
 b. du könntest deine Wohnung vermieten.
 c. könntest du deine Wohnung vermieten.
8. Sie ist eine gute Basketballspielerin, aber ...
 a. sie hat den Ball nicht kommen sehen.
 b. sie hat den Ball nicht gekommen gesehen.
 c. sie hat den Ball nicht kommen gesehen.
9. Er hat nicht aufgepasst und ...
 a. den Teller fallen gelassen.
 b. den Teller gefallen.
 c. den Teller fallen lassen.
10. Ernähren Sie sich gesund! Dann ...
 a. fallen die Kilos runter.
 b. geht das Abnehmen leichter.
 c. nimmt die Diät ab.
11. Für meine Gesundheit ...
 a. ich mache Sport.
 b. ich treibe Sport.
 c. treibe ich Sport.
12. Wohin fahren wir? – Das sage ich nicht. Das soll _____ sein!
 a. eine Überraschung b. ein Übergang c. ein Abflug
13. Beim Fußballspielen ist er _____ und hingefallen.
 a. umgefallen b. gestolpert c. verletzt
14. Im Bad _____ Marco die Waschmaschine _____.
 a. schließt ... an b. schließt ... ab c. streicht ... an
15. Meine Großmutter ist schon sehr alt. Sie braucht eine intensive _____.
 a. Leitung b. Betreuung c. Vermittlung
16. Sonja kauft sich durchschnittlich einmal pro Monat _____ Kleidung.
 a. eine schicken b. die schicken c. schicke
17. Das Auto ist kaputt und _____.

- a. kann reparieren b. ist reparieren c. wird repariert
 18. Vor dem Essen _____ die Eier _____.
 a. werden ... geschält b. wird ... geschält c. sind ... schälen
 19. Ich habe _____ eine Million _____ einen Porsche.
 a. auch ... aber b. weder ... noch c. nicht ... und
 20. Nachdem ich das Rad _____, schloss ich es ab.
 a. abstellen hatte b. abstelle c. abgestellt hatte
 ...

Контрольные работы

Семестр 1, Тема 4

Aufgabe 1. Wählen Sie die passende Konjunktion.

1. Ich möchte einmal (in, auf, nach, zu) Deutschland fahren. 2. Er ist (für, mit, ohne) dir nicht einverstanden. 3. Der Unterricht ist (am, im, nach, zu) Ende.
 ...

Aufgabe 2. Setzen Sie die richtige Präposition ein und gebrauchen Sie die in Klammern stehenden Wörter in richtiger Form.

1. Der Lehrer ist (die Antwort der Schüler) zufrieden. 2. Die Studenten erzählen den Text (der Plan). 3. Hier stehen die Bücher (Goethe).
 ...

Aufgabe 3. Ergänzen Sie folgende Sätze.

1. Er gratuliert mir zu 2. Die Mutter erzählt uns von 3. Die Eltern sind mit ... zufrieden. 4. Unser Haus liegt nicht weit von 5. Alle wissen von 6. Ich lese ein Buch von

Aufgabe 4. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. я уже год учусь в этом институте. – Да что ты говоришь! 2. Как поживают твои родители? 3. Мой коллега рассказывает о своей командировке. 4. Передай от меня привет своему другу. 5. Я благодарю Вас за книгу.
 ...

Семестр 2, Тема 11

Aufgabe 1. Setzen Sie die passenden Konjunktionen ein (Varianten sind möglich): nicht nur... sondern auch; sowohl... als auch; weder... noch; entweder... oder

1. --- fahre ich im Sommer aufs Land, --- ich beteilige mich an einer Expedition nach dem Norden. 2. Er interessierte sich --- für Musik --- für die schöne Literatur.
 ...

Aufgabe 2. Gebrauchen sie den richtigen Artikel.

1. Unsere Klasse bekam _____ neuen Lehrer. 2. Wo ist _____ Klassenlehrer? 3. Sie hat _____ schönen Mantel an. 4. _____ Juni ist der erste Sommermonat. 5. Gefällt dir _____ Buch?
 ...

Aufgabe 3. Übersetzen Sie ins Deutsche!

Я живу в общежитии, поэтому я обычно обедаю в студенческой столовой. Еда там не такая вкусная, как дома. Завтракаю и ужинаю я всегда дома. Завтрак я иногда просыпаю.
 ...

Семестр 3, Тема 16

Aufgabe 1. Stellen Sie die in Klammern stehenden Verbe in die richtige Zeitform ein.

1. Nachdem unsere Eltern das Haus verlassen hatten, ... (können) wir musizieren.
 2. Nachdem unsere Eltern das Haus verlassen haben, ... (beginnen) wir zu musizieren.
 ...

Aufgabe 2. Ergänzen Sie die Lücken mit den richtigen Konjunktionen.

EHE – BEVOR – SOLANGE – SOBALD – ALS – BIS

1. ... dass ich diesen Namen hörte, erinnerte ich mich an meinen alten Schulfreund.

2. Ich treffe keine Entscheidung, ... ich nicht den ganzen Sachverhalt kenne.
3. Sie las ein Buch, ... es dämmerig wurde.

...

Aufgabe 3. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Я буду тебя ждать, когда ты поедешь учиться.
2. Когда была хорошая погода, мы много купались.

...

Семестр 4, Тема 21

Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Она сидела за рулем так уверенно, как будто всю жизнь водила машину.
2. Хотя в городе было много туристов, нам удалось снять хороший номер в трехзвездочном отеле.
3. Я так часто летаю, что уже привык к ночным перелетам на самолете.
4. Он не может позволить себе этот тур выходного дня в Новгород.
5. Таможенный контроль отнял у нас много времени, поэтому мы чуть не опоздали на самолет.

...

Семестр 5, Тема 1

Aufgabe 1. Ergänzen Sie die fehlenden Wörter in der Zusammenfassung.

Sicher haben wenige Eltern bisher zusammengerechnet, wie teuer die _____ (1) ihrer Kinder eigentlich ist, und wenn sie es tun würden, kämen sie auf eine erstaunlich hohe _____ (2): Bereits für einen Kindergartenplatz bezahlt man in Deutschland _____ (3) circa 1.000 Euro, in manchen Kantonen der Schweiz oder in Wien muss man sogar mit über 3.000 Euro _____ (4). Dafür sind dann die staatlichen oder kommunalen Schulen, die immer noch die meisten Kinder besuchen, kostenlos, d. h. es ist kein _____ (5), sondern nur etwas für Material und Bücher zu bezahlen. Wer sein Kind allerdings auf eine Privatschule _____ (6), legt dafür jährlich _____ (7) 5.000 und 12.000 Euro auf den Tisch. Für das anschließende Studium, jetzt wieder an einer _____ (8) Universität oder Fachhochschule, bezahlt man wesentlich _____ (9), nämlich höchstens 1.000 Euro im Jahr. In den meisten deutschen Bundesländern studiert man sogar fast _____ (10). In der Schweiz variieren die _____ (11) von Kanton zu Kanton. Aber man kann sich auch hier für die Luxusvariante _____ (12): Für ein Studium an einer amerikanischen Universität bezahlt man _____ (13) 12.000 Euro pro Jahr, ohne Unterkunft und Essen.

Ausbildung – Summe – jährlich – rechnen – Schulgeld – schickt – zwischen – staatlichen – weniger – kostenlos – Kosten – entscheiden - durchschnittlich

Aufgabe 2. Welches Wort passt nicht? Unterstreichen Sie.

1. etwas brennen: eine DVD, einen Film, Fotos, ein Tablet
2. etwas speichern: eine Datei, einen Akku, Fotos, Programme

....

Aufgabe 3. Wortfamilien. Ergänzen Sie: LEHR oder LERN? Denken Sie an die Groß- und Kleinschreibung.

1. Be__en: Eine Mutter zum Kind: „Mit Feuer spielen ist gefährlich.“
2. Mein Sohn will nicht studieren, er möchte einen Beruf er__en.

...

Семестр 6, Тема 2

Aufgabe 1. Setzen Sie Präpositionen und Endungen ein.

1. Ich freue mich _____ d___ Blumen, die du mir geschenkt hast.
2. Mein Bruder kümmert sich _____ mein___ Eltern.
3. Der Hase flieht _____ d___ Hund. ...

Aufgabe 2. Übersetzen Sie ins Deutsche.

... Конец 15в и первая половина 16 века вошли в истории Германии как период Реформации. Реформация была широким общественным движением против католической церкви. Началось все с выступления профессора Виттенбергского университета Лютера 31 октября 1517 года с тезисами против торговли индульгенциями. Мартин Лютер выдвинул целую программу реформы церкви...

Aufgabe 3. Lesen Sie den Artikel. Formulieren Sie das Problem, die Hauptthesen und Ihre Meinung dazu.

Семестр 7, Тема 2

Aufgabe 1: Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Фирма-производитель предоставляет гарантию на станки 24 месяца, а на запчасти – 12 месяцев.
2. Фирма «А», далее продавец, с одной стороны, и фирма «В», далее покупатель, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем.
3. Акт экспертизы подтверждает, что ответственность за произошедшее несет покупатель.

...

Aufgabe 2: Referieren Sie den Artikel.

Семестр 8, Тема 2

Aufgabe 1: Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Основная валюта единого европейского валютного пространства переживает кризис.
2. Я бы хотел сначала уточнить некоторые подробности со специалистами нашей фирмы и разработать проект контракта.
3. Программа выставки-ярмарки предусматривает широкую демонстрацию современной сельскохозяйственной техники.

...

Aufgabe 2: Referieren Sie den Artikel.

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации

Типовые контрольные задания для проверки уровня сформированности компетенции ОПК-3: Способен выделять, систематизировать и интерпретировать социально значимые данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ОПК-3.1: Выделение и осмысление социально значимых данных	Выделяет и понимает социально значимые данные и смысловые конструкции в текстах по профилю деятельности на русском и иностранных языках

Семестр 1

Задание: Прочтите текст и расскажите о Хайди Клум

Heidi Klum ist Tochter von Erna und Günther Klum und kommt aus Deutschland. Sie ist am 1.6.1973 in Bergisch Gladbach geboren. Heidi Klums Vater ist Chemiefacharbeiter. Jetzt arbeitet er aber als Manager von Heidi Klum. Er ist verheiratet mit Erna Klum. Erna Klum ist von Beruf Friseurin, aber sie arbeitet nicht mehr.

Heidi Klum ist Model und Moderatorin. In Deutschland moderiert sie die Show Germany's Next Topmodel. Seit 2005 ist Heidi Klum mit Seal verheiratet. Seal ist von Beruf Sänger und kommt aus London. Heidi Klum hat vier Kinder. Sie heißen Leni, Henry, Johan und Lou. Sie wohnen zurzeit in den USA.

Семестр 2

Задание: Прочтите текст и перескажите его.

Die Torte

Mama sagte: „Dass ihr beide mir die Torte nicht anrührt! Tante Emma und Tante Greta kommen. Wir kriegen heute Besuch.“ Und ging Kaffee kaufen.

Wir blieben allein zu Hause, Klara und ich. Wir spielten im Wohnzimmer, und dann schlichen wir in die Küche. „Rühr sie nicht an“, sagte ich. „Sie ist für Gäste.“ „Ich denke überhaupt nicht daran, sie anzurühren“, sagte Klara. „Ich denke nur, vielleicht ist sie schlecht.“ „Nein“, sagte ich, „sie ist gar nicht schlecht.“

„Wir wissen das nicht“, beharrte Klara. „Die ganze Welt weiß, dass Torten sehr schnell schlecht werden. Dann werden sich unsere Tante Emma und Tante Greta vergiften.“

„Was sollen wir dann tun?“ „Ganz einfach“, sagte Klara. „Wir sollten die Torte probieren.“ „Gut“, sagte ich. „Probieren wir sie!“

Wir haben die Torte aus dem Kühlschrank geholt, und Klara sagte, sie wollte die linke Seite probieren und ich sollte die rechte probieren. Wir haben probiert. Es schmeckte gut. „Weißt du, Klara“, stellte ich fest, „die Torte ist nicht vergiften.“ Klara stimmte mit zu.

„Aber“, sagte sie, „wir können nur von diesen beiden Seiten sprechen. Wie sind aber die anderen?“

Jetzt haben wir die Torte von allen Seiten probiert. Und stellten nichts Verdächtiges fest.

„Sie ist“, sagte ich, „an allen Seiten gut.“ „Ja“, sagte dann Klara, „an den Seiten ist die Torte gut. Aber Torten mit Sahne werden am schnellsten in der Mitte schlecht.“

Wir nahmen ein Messer und schnitten die Torte. Und probieren sie in der Mitte.

Als Mama kam und die Torte sah, blieb sie mit offenem Mund stehen. „Wir wollten nicht“, erklärten wir, „dass Tante Emma und Tante Greta sich vergiften.“

*Aus dem Buch „Ich und meine Schwester Klara“
von Dimiter Inkiow*

Семестр 3

Задание: Прочтите текст и перескажите его.

An der Grenze

(Ein Erlebnis aus dem Leben des Detektivs Sherlock Holmes)

Es war in einem Fernzug. Im Abteil saß ein Herr im hellen Mantel und las eine Zeitung. Nach einiger Zeit ging er in den Gang hinaus und schaute durchs Fenster. Der Zug hielt, es war die letzte Station vor der Grenze. Der Herr erblickte, wie eine alte dicke Dame mit einem schweren Koffer in seinen Waggon einstieg.

„Darf ich Ihnen vielleicht helfen?“ fragte er.

„Oh, Sie sind sehr freundlich, mein Herr. Danke sehr!“ antwortete die Dame und der Mann nahm den Koffer.

„Vielleicht setzen Sie sich zu mir?“ fragte dann die Dame.

„Sehr gern.“ Und beide traten ins Abteil.
 „Soll ich Ihren Koffer nach oben legen?“
 „Nein, nein. Lassen Sie ihn nur unten. Ich muss ihn doch bei der Kontrolle öffnen.“
 „So? Haben Sie denn etwas, was man verzollen muss? “
 „Ich? Nein.“ Sie wurde ganz rot. „Aber ich habe eine kleine Bitte an Sie. Könnten Sie vielleicht diese Schachtel Zigaretten für mich in Ihre Tasche stecken?“
 „Ja, das will ich gerne tun“
 „Mein Bruder raucht so gern englische Zigaretten, und ich will ihm zwei Schachteln mitbringen. Und durch die Grenze darf jeder nur eine Schachtel mitnehmen.“
 „Aber diese Schachtel müssen Sie verzollen, wissen Sie das?“
 „Warum?“ rief die dicke Dame. „Es sind nur 25 Zigaretten in der Schachtel! Das darf doch jeder mitnehmen! So sagte man mir!“
 „Ja, das stimmt. Aber die Schachtel muss angebrochen sein. Eine Schachtel, die nicht angebrochen ist, können Sie ja wiederverkaufen!“
 „Ich will sie aber nicht verkaufen!“ rief die dicke Dame wieder. „Ich will sie meinem Bruder schenken!“
 „Dann müssen Sie die Schachtel einfach öffnen und eine Zigarette herausnehmen. Nun, soll ich sie öffnen? “
 „Nein, nein!“ sagte die Dame erschrocken. „Wenn Sie rauchen wollen – bitte“. Und sie nahm aus ihrer Handtasche feine andere Zigaretenschachtel. Diese Zigaretten hier sind viel besser.
 „Danke schön! Ich rauche aber selten. Ich wollte ja nur Ihnen helfen und die Schachtel öffnen“
 „Oh, das kann ich das selbst machen.“
 Die dicke Dame öffnete die Zigaretenschachtel und nahm eine Zigarette heraus. Dann gab sie die angebrochene Schachtel dem Herrn und beobachtete ihn dabei scharf: nein, er sah die Zigaretten nicht an, er steckte die Schachtel ruhig in seine Tasche.
 Der Zug hielt an der Grenzstation. Der Zollbeamte trat ins Abteil.
 „Haben Sie etwas zu verzollen? “ fragte er die Fahrgäste.
 „Nein“ antworteten beide.
 „Wem gehört dieser Koffer?“
 „Mir“, sagte die Dame. „Soll ich ihn aufmachen?“
 „Ja, bitte.“
 Die Dame stand auf und öffnete den Koffer. Der Zoller nahm einige Sachen heraus, prüfte alles, fand aber nichts. Er dankte und ging hinaus.
 „Gott sei Dank!“ rief die Dame. Sie machte den Koffer und setzte sich wieder auf ihren Platz. Aber plötzlich wurde sie ganz blass vor Schrecken: der Herr gegenüber nahm eine Zigarette; aus ihrer Schachtel und wollte sie gerade anzünden.
 „Ich bitte um Verzeihung“, sagte er. „Sie erlauben mir eine englische Zigarette zu probieren? Aber wie seltsam – sie will nicht brennen!“
 Die dicke Dame konnte kein Wort aussprechen. Der Mann schaute die Zigarette prüfend an und brach sie in zwei Teile. Da fiel eine schöne große Perle heraus. Er hob die Perle auf und sagte: „Ach, sieh mal! Diese Perle wollten Sie wohl auch Ihrem Bruder mitbringen?“
 „Was? Ich wusste ja gar nichts von der Perle! “ stoß die Dame hervor. Aber dann begann sie plötzlich laut zu weinen.
 Der Herr im hellen Mantel stand auf und sagte: „Darf ich auch um die andere, zweite Schachtel bitten? So, so... Und jetzt folgen Sie mir, bitte. Mein Name ist Sherlock Holmes.“

Семестр 4

Задание: Прочтите текст и перескажите его.

Klassenkampf

Drei Grundschuljahre lang sind in Bayern alle Kinder gleich.

Auch noch im vierten. Aber dann wird sortiert

Meistens lässt sich nicht so einfach sagen, warum ein Leben in die eine oder andere Richtung gelaufen ist. Aber manchmal, zum Beispiel bei meinen Freunden Jürgen und Max, kann man dies doch ganz gut festmachen. sogar ziemlich genau an diesem heißen Freitag im Juli vor 15 Jahren. Die beiden waren Schulkameraden von mir, richtige Freunde. An diesem Freitag standen wir das letzte Mal zu dritt in einem Pausenhof irgendwo im Süden Münchens, und als jeder ->schließlich nach Hause ging mit seinem Zeugnis, dachte sicher keiner an eine ewige Trennung. Es war ja im Grunde alles wie vor jeder Sommerferien: Drei sehr mittelmäßige Schüler haben wieder ein Jahr hinter sich gebracht, diesmal allerdings die vierte Grundschulklasse.

Jürgen und Max kamen beide aus sogenannten einfachen Verhältnissen. Unser Klassenlehrer fand, dass sie nicht auf das Gymnasium, sondern lieber auf die Hauptschule gehen sollten. Ihr Notendurchschnitt reichte zwar gerade noch, aber insgesamt seien sie zu wenig lernbereit und zu unreif. Die Mutter von Jürgen ging daraufhin zu dem Lehrer in die Sprechstunde und teilte ihm mit, ihr Sohn werde natürlich aufs Gymnasium gehen, und zwar komme, was wolle“. « Der Vater von Max, ein Landwirt, sprach auch mit dem Lehrer. Er war sehr einverstanden mit der Hauptschule. sein Sohn sollte was Richtiges lernen, eine Lehre machen und später dann auf dem Hof mitarbeiten.

So also trennten sich die Wege. In immer größeren Jahresabständen habe ich Max noch manchmal getroffen. Er machte den Hauptschulabschluss, eine Schreinerlehre, die er aber nach einem Unfall, bei dem er mehrere Finger verlor, abbrechen musste. Später kamen andere Versuche hinzu, als Verkäufer und als Maler. Es war immer nett, wenn wir uns sahen. Max >*, ist ein lustiger Typ. Bislang wenigstens halten ihn seine Misserfolge nicht aus der Bahn geworfen. Doch nach einer Zeit, so etwa nach einer Stunde, wurden unsere Gespräche immer ein wenig schwierig, wenn er sich nach meinem I eben erkundigte: Studium (ab- « gebrochen, wie ich betonte), Journalistenschule Er halte plötzlich einen anderen Blick, wenn er dann sagte: „Ja. dein Leben, das ist halt was ganz anderes.“ Und nie vergaß er nachzufragen, wie es dem Jürgen so geht. Studium, abgebrochen, anderes Studium, auch abgebrochen, sagte ich, dann eine Schauspielschule, längere Zeit in Paris Ich weiß noch, dass ich mich einmal ziemlich schlecht fühlte, als ich die Erzählungen über Jürgen mit den ziemlich unpassenden Worten beendet halte: „Besonders glücklich ist v der aber auch nicht.“

Der letzte Freitag. die große Wendemarke - bis dahin sind alle Kinder gleich, dann wird sortiert. Es gibt Tausende solcher Geschichten wie die meiner Freunde, nur werden sie von Jahr zu Jahr härter.

Stephan Lebert

Семестр 5

Задание: Прочтите текст и перескажите его.

Glück ist lernbar

Anna sitzt zwei Mitschülerinnen gegenüber und zeigt ihnen eine Postkarte, die sie sich ausgesucht hat. Auf dem Bild: Eine Tasse Tee und ein großes Glas Orangensaft auf einem erdfarbenen Holztisch. „Du magst Pausen“, schlägt ihr Gegenüber vor. „Und es darf auch mal etwas mehr sein.“ Wegen der zwei Tassen. Der Sinn der Übung: Ein Austausch. Anna erfährt ein Stück weit, wie sie von anderen gesehen wird, im Gegenzug lernen ihre Mitschülerinnen und Mitschüler, sich in jemand anderen hineinzusetzen. Die Botschaft: Die Fähigkeit zum Perspektivenwechsel ist für erfolgreiche Teamarbeit unverzichtbar.

So sehen die ersten Schritte in einem völlig neuen Unterrichtsfach aus: An einem Heidelberger Gymnasium wird seit Montag das Fach „Glück“ unterrichtet.

Das Interesse ist groß. Mehr als 50 Schüler haben sich bereits angemeldet. Für die Gymnasiasten ist „Glück“, falls gewünscht, sogar abiturrelevant: Es gilt als Seminarkurs und kann damit ein Prüfungsfach ersetzen. Im Kern geht es darum, Schülern ein Bewusstsein von sich, ihrer

Umwelt und der Gemeinschaft zu geben, in der sie leben. Auch körperliches Wohlbefinden und soziale Kompetenzen sollen vermittelt werden, und den Schülern die Freude am Lernen zurückgeben.

Erfunden hat das Fach der Gymnasialdirektor Fritz-Schubert. Gemeinsam mit Sportlern und Pädagogen hat er das Konzept für das Schulfach „Glück“ erarbeitet. Fritz-Schubert hat „Glück“ schon im Jugendförderzentrum eines Fußballvereins unterrichtet. Er hatte versucht, die positiven Emotionen bei den jungen Fußball-Talenten zu verstärken. Bei einer Übung saßen zwei Partner Rücken an Rücken. Der eine nannte eine schlechte Eigenschaft an sich selbst, der andere sollte sie positiv umformulieren. Zum Beispiel: „Ich bin faul.“ – „Du denkst an dich.“ Oder: „Ich trainiere den linken Fuß nicht.“ – „Du hast einen starken rechten.“

Fritz-Schubert erinnert sich gerne daran: „Die Jungs hatten einen Riesenspaß – und sie haben ziemlich schnell verstanden, dass es oft nur die Sichtweise ist, die eine Situation positiv oder negativ erscheinen lässt.“ Und der Fußballtrainer Jürgen Peters sagt: „Es war eine klasse Erfahrung. Es unterstützt junge Menschen bei der Identitätsfindung. Sie lernen, ihre Persönlichkeit zu reflektieren. Das hilft später auch auf dem Platz.“

Was für den Platz gilt, das gilt auch fürs Leben. Dem Fach liegt der Gedanke zugrunde, dass Bildung mehr sein muss, als berufliche Qualifikation, mehr als Pauken und mehr als reiner Leistungsdruck. Der Ansatz ist im Grunde nicht neu. Hartmut von Hentig, einer der einflussreichsten Pädagogen Deutschlands, schreibt in dem Vorwort zum aktuellen Bildungsplan in Baden-Württemberg: „Jeden Bildungsplan wird man künftig daran messen, ob er geeignet ist, die Zuversicht junger Menschen, ihr Selbstbewusstsein und ihre Verständigungsbereitschaft zu erhöhen.“

Allerdings: Bei allem Brechen mit herkömmlichen Konventionen – ohne Noten geht es auch in „Glück“ nicht. Damit haben die Schüler aber keine Probleme. Einer sagt: „Ich habe das Fach doch gewählt, weil es mich interessiert. Glauben Sie, ich will eine fünf in 'Glück'?“

Семестр 6

Задание: Прочтите текст и перескажите его.

Paul von Hindenburg (1847–1934)

Der Chef der Obersten Heeresleitung ist Monarchist und vom Geist des preußischen Militarismus geprägt. Geboren in Posen durchläuft Hindenburg alle klassischen Ausbildungs- und Karrierestationen eines Offiziers. Als Truppenführer zieht er in den deutsch-französischen Krieg von 1870/71. Nach einer glänzenden militärischen Laufbahn als dienstältester General der deutschen Armee nimmt er 1911 seinen Abschied. Der Einmarsch der russischen Armeen in Ostpreußen veranlasst Kaiser Wilhelm II. jedoch, Hindenburg aus dem Ruhestand zurück in den aktiven Dienst zu holen. Die Siege in Tannenberg und an den Masurischen Seen machen ihn zum populärsten Heeresführer des Krieges. Vom »Mythos Tannenberg« ist die Rede, Hindenburg wird zum Helden mit der Aura der Unfehlbarkeit. Dabei ist sein Generalquartiermeister, Erich Ludendorff, intelligenter und zweifellos der bessere Stratege von beiden. Er ist es auch, der nach 1916 die politischen Versuche des Reichstags unterbindet, einen »Verständigungsfrieden« diplomatisch vorzubereiten. Hindenburg und Ludendorff fordern den totalen Krieg. Alle Kräfte des Volkes in der Heimat und an den Fronten sollen für den Sieg eingesetzt werden. Doch als auch die letzte Offensive im Sommer 1918 scheitert, schwenken die beiden Durchhaltestrategen um. In völliger Umkehr ihrer bisherigen Haltung fordern sie plötzlich den sofortigen Waffenstillstand, da die deutsche Front sonst innerhalb weniger Tage zusammenbrechen werde. Sie verlangen die Einsetzung einer parlamentarisch gestützten Regierung. So vermeiden sie, die Verhandlungen mit den alliierten Siegern selbst führen zu müssen. Wohl wissend, dass ihre Parolen vom Durchhalten bis zum glorreichen Sieg von der Realität des Schlachtfelds eingeholt worden sind, ziehen sie im Hintergrund die Fäden – ohne selbst das Gesicht zu verlieren. Und bald schon werden sie behaupten, das deutsche Heer sei im Feld unbesiegt geblieben. Die Niederlage sei von den »Verrätern« an der Heimatfront verschuldet worden. Diese hätten dem Heer, so erklärt Hindenburg wahrheitswidrig nach dem Krieg einem parlamentarischen Untersuchungsausschuss, den Dolch in den Rücken gestoßen.

1925 wird Hindenburg abermals zum Totengräber seines Vaterlandes. Obwohl der preußische General im Ruhestand nie einen Hehl daraus gemacht hat, dass er lieber einem Kaiser als einer Demokratie dienen würde, wählt ihn die Mehrheit zum Präsidenten. Von Anbeginn an ist es sein Ziel, die Sozialdemokraten von der Regierungsverantwortung fernzuhalten. So stützt er die konservativen, republikfeindlichen Kräfte, die sich um die Reichswehr und den ostpreußischen Großgrundbesitz formiert haben. Am Ende ernennt er Hitler, wenn auch zunächst widerstrebend, zum Reichskanzler. Als Hindenburg 1937 stirbt, ist Deutschland bereits wieder eine Diktatur.

Hindenburg ist ein besonders eklatantes Beispiel dafür, wie skeptisch wir heute gegenüber den Rufen nach einer Wiederbelebung der angeblich so preiswerten preußischen Tugenden und Werte sein sollten. Dieser Ehrenmann hat nicht nur einen sinnlosen Krieg um Jahre verlängert und damit den Tod von Hunderttausenden jungen Männern zu verantworten. Er hat auch die Öffentlichkeit schäbig belogen und war zu feige, seinen Teil der Verantwortung für die Kriegsniederlage zu übernehmen. Als Reichspräsident hat er einen Eid auf die Verfassung geschworen, diesen aber durch sein staatsstreichähnliches Verhalten gebrochen, mit dem er die Nationalversammlung in der Schlussphase der Weimarer Republik entmachtete. Hindenburg, diese preußische Legende, war sich schließlich nicht einmal zu schade, Bestechungsgeschenke zu akzeptieren. Die konservativen ostelbischen Adligen schenkten ihm in Pommern ein Gut, das sie formal gleich dem sehr einflussreichen Sohn zueigneten, damit dieser später die Erbschaftssteuer sparen konnte. Natürlich setzte sich der Reichspräsident im Gegenzug energisch für eine Erhöhung der Osthilfe ein, die den großzügigen Freunden zugute kamen. Preußen war kein Vorbild, sondern bot gelegentlich das Bild einer Bananenrepublik.

Задание: Реферирование статьи.

Семестр 7

Задание: Прочтите текст и перескажите его.

Hochkarätiges als Geldanlage

Schmuck übt besonders auf Frauen seit jeher eine Anziehungskraft aus. Hochkarätiges zieht allerdings in Zeiten von Euro-Schuldenkrise und niedrigen Zinsen auch viele Anleger in seinen Bann.

Die Schuldenkrise bringt einst unerschütterlich scheinende deutsche Tugenden ins Wanken: Anstatt auf dem Sparbuch den Notgroschen für schlechte Zeiten zu horten, geben deutsche Verbraucher derzeit ihr Geld mit vollen Händen aus. Von diesem Verhalten profitiere auch die Schmuckbranche, sagt Joachim Dünkemann vom Bundesverband der Juweliere: "Die Verbraucher sind in Kauflaune, auch bedingt durch die niedrige Arbeitslosigkeit und die hohen Lohnabschlüsse."

Die Branche setzte 2011 rund fünf Milliarden Euro um. Gut zwei Drittel davon entfielen auf Schmuckstücke, ein Drittel auf Uhren. Auch für dieses Jahr rechnen die Juweliere wieder mit einem Umsatzplus. Die hohen Preise für Gold, Silber, Platin und Diamanten ändern scheinbar nichts daran, dass die Kunden bereit sind, mehr Geld für edle Waren ausgeben: "Vor allem der hochwertige Schmuckbereich profitiert sehr stark davon, dass das Wertempfinden der Verbraucher für die Produkte gestiegen ist", sagt Dünkemann. Das liege vor allem daran, dass der Goldpreis sich kontinuierlich nach oben entwickle und auch Diamanten sich im Wert stabil zeigten.

Edelsteine als Geldanlage?

Aber taugt Hochkarätiges, taugen Edelsteine als Geldanlage überhaupt für Privatpersonen? Die Stiftung Warentest warnt vor einem für Laien undurchsichtigen Markt. Wer sich da nicht auskenne, der solle die Finger davon lassen, heißt es kategorisch. Schmuck oder ein Diamant sollte dann lieber getragen werden, als im Safe auf bessere Zeiten zu warten.

So sieht das auch Jürgen Kurz von der Deutschen Schutzvereinigung für Wertpapierbesitz in Düsseldorf. Er weist darauf hin, dass bei einem Kauf eines Schmuckstücks nicht nur das Material bezahlt wird, sondern auch die Arbeitskosten und gegebenenfalls auch die Provision, die der

Händler bekommt: "Wenn der Schmuck, so hochwertig er auch sein mag, der Mode nicht mehr entspricht, dann bekommt man halt 'nur noch den Materialwert'."

Goldmarkt ist durchschaubar

Anders als bei Edelsteinen ist der Goldmarkt für Laien durchschaubarer, mit klaren Kriterien für die Preisfeststellung. Und auch wenn der Goldpreis in den letzten Wochen etwas unter Druck geraten ist, der Wert einer Feinunze liegt derzeit immer noch bei über 1.500 US-Dollar. Doch Gold in kleinen Mengen als Geldanlage zu kaufen, davon raten Experten ab. Die Stiftung Warentest hat errechnet, dass beispielsweise bei Ein-Gramm-Barren, die leicht auch aus Automaten zu bekommen sind, häufig die Handelsspannen zwischen An- und Verkaufspreis bei zehn bis zwanzig Prozent liegen. Üblich seien drei bis fünf Prozent.

Die hohe Nachfrage nach Gold erkläre sich damit, dass das Edelmetall in Krisenzeiten nach wie vor als "Fluchtwährung" gelte, sagt Jürgen Kurz von der Schutzvereinigung Wertpapierbesitz: "Wenn Inflation droht oder wenn irgendwo Krisen sind, dann flüchten die Leute ins Gold. Das war schon immer so und das wird auch so bleiben." Allerdings müsse jedem klar sein, dass Gold keine Rendite erwirtschaftet.

"Wer in Gold investiert, lebt nur davon, dass der Kurs steigt", sagt Joachim Kurz. "Man hat schon einige Male gesehen, dass in Krisenzeiten der Goldkurs sehr stark steigt. Allerdings, wenn die Krise bewältigt ist, sinkt der Preis auch wieder sehr schnell." Grundsätzlich sei Gold als Beimischung im Depot sinnvoll: "Aber es sollte keine allzu große Beimischung sein", warnt Kurz.

Schmuck – ein persönlicher Wert

Die Investition in Sachwerte kommt in diesen Zeiten der gesamten "glänzenden Branche" zugute. Ein hoher Goldpreis schreckt nicht ab, sondern zieht an – im wahrsten Sinne des Wortes. Auf diese Weise bekommen Uhren oder Colliers, auch wenn sie sich als Geldanlage nicht eignen, zumindest für die Träger einen hohen, persönlichen und damit auch nachhaltigen Wert. Ähnlich sieht das Joachim Dünkelmann vom Bundesverband der Juweliere.

Schmuck habe im Gegensatz zu einem Auto oder einem Kleid, die im Laufe der Jahre an Wert verlören, schon eine Werthaltigkeit: "Bei Uhren und Schmuck hat man immer noch den Materialwert, der der Investition entgegensteht. Insofern verzinst sich eine Investition in Uhren und Schmuck natürlich nicht - aber sie kaufen einen nachhaltigen Wert."

Monika Lohmüller

Семестр 8

Задание: Прочтите текст и перескажите его.

Europas Banken brauchen mehr Eigenkapital

Großbritannien will seine Banken zu mehr Eigenkapital zwingen, um sie krisenfester zu machen. Eine sinnvolle Maßnahme, die ausgerechnet von Deutschland blockiert wird.

Eine Erkenntnis der jüngsten Finanzkrise ist, dass die Erhöhung des Eigenkapitals von Banken entscheidend für die Stabilisierung des Finanzsystems ist. Dabei gilt eine einfache Formel: Je größer das Eigenkapital einer Bank, desto besser kann sie Turbulenzen bewältigen.

In der Europäischen Union war zu diesem Thema in den vergangenen Wochen eine ungewohnte Debatte zu beobachten: Die britische Regierung forderte die Möglichkeit, von den eigenen Banken eine höhere Eigenkapitalausstattung zu verlangen. Die EU-Kommission, Deutschland und Frankreich hingegen lehnten dies ab. Eine überraschende Wende: Bislang galten die Briten als Bremsen, die Kontinentaleuropäer als Schrittmacher bei der Verschärfung der Bankenregulierung.

Banken wachsen im Ausland und sterben daheim

Heribert Dieter ist Wissenschaftler bei der Stiftung Wissenschaft und Politik (SWP) in Berlin. Er forscht zu globalen Fragen, unter anderem zu Finanzkrisen und der Reform der Finanzmärkte.

Der wichtigste Grund, warum ausgerechnet die britische Regierung den eigenen Banken höhere Lasten auferlegen will, ist der Umstand, dass Londons Finanzsektor Großbritannien im Krisenfall in den Bankrott reißen könnte. Während die Aktiva der Londoner City in den 1950er Jahren etwa 50 Prozent der damaligen Wirtschaftsleistung ausmachten, stieg dieser Wert vor dem Ausbruch der Finanzkrise im Jahr 2007 auf 550 Prozent des britischen Bruttoinlandsproduktes an. Dabei gilt in der Bankenregulierung noch immer das Heimatlandprinzip: bei einem Zusammenbruch übernimmt in der

Regel das Land die Haftung, in dem die Bank ihren Sitz hat, wie im Falle Islands oder bei den britischen Banken Northern Rock und der Royal Bank of Scotland geschehen.

Als Folge der Internationalisierung der Finanzmärkte – nach Aufhebung der Beschränkungen des grenzüberschreitenden Kapitalverkehrs ab den frühen 1970er Jahren – haben zahlreiche Banken versucht, durch Expansion im Ausland zu wachsen. Für das Heimatland ist dies aber mit Risiken verbunden, denn Banken wachsen im Ausland und sterben daheim. Die britische Regierung weiß das nur zu gut. Sie will verhindern, dass London bei der nächsten schweren Finanzkrise zu einem zweiten Island wird.

Auch die Schweiz – wie Großbritannien durch einen überproportional großen Finanzsektor geprägt – hat aus den vergangenen Krisen gelernt. Ein Zusammenbruch einer der beiden Großbanken würde die Eidgenossen überfordern. Deshalb hat sich die Schweizer Bankenaufsicht entschlossen, über die erhöhten Anforderungen im Rahmen von Basel III hinaus zusätzliches Eigenkapital von sechs Prozent zu verlangen. Im Ergebnis werden die UBS und die Credit Suisse ab dem Jahr 2018 insgesamt 19 Prozent ihrer gesamten Risiken als Eigenkapital vorhalten müssen. Für Länder mit überproportional großen Finanzsektoren ist diese Art der Absicherung vor Haftungsrisiken vollkommen legitim. Warum sollte es also der Schweiz oder auch Großbritannien nicht erlaubt sein, den eigenen Banken schärfere Zügel anzulegen?

Die Begründungen der Gegner uneinheitlicher Regulierungen sind zu unterscheiden in eine offizielle und eine inoffizielle Version. Die offizielle Begründung, vorgetragen von Deutschland, Frankreich und der EU-Kommission, lautet, dass striktere nationale Eigenkapitalanforderungen zu einer Reduzierung der Kreditvergaben im Ausland führen könnten. Britische Banken würden entsprechend ihre Kredite an Unternehmen in Italien oder Frankreich einschränken. Obwohl dies möglich erscheint, kann das Argument nicht überzeugen. Zwar trifft es zu, dass jedwede Erhöhung von Eigenkapitalausstattung die Möglichkeiten von Banken reduziert, Kredite zu vergeben, aber dies ist keineswegs unerwünscht, gehen doch den meisten Finanzkrisen leichtfertige Kreditvergaben voraus. Die amerikanischen, irischen und spanischen Immobilienblasen hätten bei einer restriktiveren Kreditpolitik nicht in gleichem Maße entstehen können.

Doch vermutlich ist das zweite, vor allem von der EU-Kommission vertretene, aber nicht offiziell verlaubliche Argument bedeutender. Für Brüssel hat die Schaffung einheitlicher europäischer Märkte, einschließlich des Finanzmarktes, große Bedeutung. Eine von Land zu Land divergierende Regulierung des Bankensektors stört die Erreichung dieses Ziels natürlich gravierend. Gleichzeitig ist aber eine gemeinsame Haftung in der gegenwärtigen politischen Stimmung nicht durchsetzbar. Eine zunehmende Harmonisierung der Bankenregulierung ohne eine gemeinsame Haftung jedoch bürdet den Nationalstaaten ein unzumutbares Risiko auf. Die britische Regierung hat dies erkannt und möchte für den Fall einer Schieflage einer oder mehrerer Großbanken Vorsorge treffen.

Die Sinnhaftigkeit eines einheitlichen Finanzmarktes inklusive einer gemeinschaftlichen Haftung für Fehlentwicklungen in einzelnen Ländern muss darüber hinaus grundsätzlich in Zweifel gezogen werden. Seit Beginn der Bemühungen zur Schaffung einheitlicher internationaler Finanzmärkte – also seit den frühen 1970er Jahren – hat die Zahl und Tiefe von Finanzkrisen nicht ab-, sondern zugenommen. Sowohl die Krise in den USA als auch die aktuelle Krise in Europa wurden durch die existierenden Regulierungen – etwa die Eigenkapitalvorschriften von Basel II – keineswegs verhindert. Vor diesem Hintergrund ist es absolut angemessen, innerhalb der EU auch weiterhin von Land zu Land divergierende Eigenkapitalregeln zuzulassen.

Von Heribert Dieter

Zadanie: Реферирование статьи.

Finanzbranche auf Kundensuche Neue Kreditkarten-Fälle für Kids

Die Finanzbranche hat einen frischen Milliardenmarkt für ihre Kreditkarten entdeckt: Kinder ab sieben Jahren. Die Kids können mit dem Plastikgeld auch anonym im Internet shoppen.

Ein brandneuer Kinofilm? Oder gar ein Videospiel für Erwachsene? Im Zeitalter von Internet und Kreditkarte ist das alles kein Problem mehr – immer häufiger leider auch für die unter 18-Jährigen.

Schon jetzt nutzen die Deutschen gut 32 Millionen Kreditkarten. Geschätzte 500 000 sind nun hinzugekommen. Die Finanzbranche hat mit großem Erfolg Kinder und Jugendliche als neue

Kunden gewonnen. Die Anbieter Visa und Mastercard locken die junge Klientel mit Prepaid-Kreditkarten: Sie werden über ein Girokonto aufgeladen und lassen sich dann überall einsetzen. Im Elektronikmarkt, im Schuhgeschäft, im Klamottenladen und natürlich im Internet.

Die bayerische Justizministerin Beate Merk ist empört: „Ich halte es zwar für wichtig, Kindern rechtzeitig den Umgang mit Geld und auch Prepaidkarten beizubringen. Aber doch nicht schon mit sieben Jahren!“

Haben die Eltern der Kids-Kreditkarte erst einmal zugestimmt und sie großzügig aufgeladen, können die Kinder unkontrolliert einkaufen. Auch teilweise anonym im Netz. So gelingt es ihnen mitunter, im World Wide Web Computerspiele und Filme zu erwerben, die eigentlich erst für 16- oder 18-Jährige vorgesehen sind. Mit Hilfe der Jugend-Kreditkarte lässt sich die Alterssperre schnell aushebeln, ohne dass es die Masse der Online-Anbieter unbedingt erkennen kann.

Ähnliche Gefahren lauern im stationären Handel. Alte Lesegeräte ohne Internet-Verbindung können oft nicht hinreichend prüfen, ob noch genügend Geld auf der Plastikkarte ist. Als Folge überziehen Kinder und Jugendliche dann ihre Budgets – und zahlen dafür hohe Zinsen. Oder das Finanzinstitut läuft Gefahr, das Geld nicht wiederzusehen.

Die Sparkassen verlangen daher auch von Minderjährigen eine schriftliche Erklärung, dass man im Falle eines „negativen Saldos“ auf ein (elterliches) Girokonto zurückgreifen darf. Anbieter Mastercard bestreitet auf FOCUS-Anfrage, dass sich eine Prepaidkarte überziehen lasse. Doch Experten wie Rechtsanwalt Markus Feck von der Verbraucherzentrale NRW widersprechen heftig: „Natürlich kam es häufiger zur Überziehung der Jugend-Kreditkarte. Wir haben konkrete Fälle auf dem Schreibtisch.“

Der Verbraucherschützer rät den Eltern eher zum Plastik-Sparbuch („Sparcard“): Der Nachwuchs kann sich dann limitiert Geld aus dem Bankautomaten holen, statt „virtuell mit einer Kreditkarte“ auf Shopping-Tour zu gehen.

28.04.2012, 00:00 · von FOCUS-Redakteur [Michael Franke](#)

Типовые контрольные задания для проверки уровня сформированности компетенции УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4.3: Деловая письменная коммуникация на иностранном языке	Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий

Семестр 1

Задание: заполните бланк личной информацией

ANMELDUNG

Vorname(n):

Nachname(n):

Geschlecht
(bitte ankreuzen): weiblich männlich

Geburtsdatum:

Adresse (Straße + Nr.):

Postleitzahl + Ort:

(Ort und Datum) (Unterschrift)

Семестр 2

Задание: напишите ответ на письмо друга (не менее 50 слов)

Liebe/Lieber...

wie geht es dir? Stell dir vor, ich fahre nächste Woche nach Österreich. Dort werde och Wien, Salzburg und Innsbruck besuchen. Ich freue mich sehr darauf. Hast du schon einmal eine Reise gemacht? Wohin bist du gefahren? Was gibt es bei dir Neues?

Wir haben uns so lange nicht mehr gesehen. Nach meiner Reise müssen wir uns unbedingt treffen. Dann zeige ich dir auch meine Fotos.

Wann hast du Zeit?

Bis bald und liebe Grüße

Stefan

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, способен грамотно использовать адекватные задаче языковые средства.
4 балла	Способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не всегда адекватны поставленной задаче.
3-2 балла	Способен выстроить текст для решения предложенной задачи, но допускает ошибки в логических связях и не способен привести достаточные для решения поставленной коммуникативной задачи аргументы, отмечаются нарушения стилистических и грамматических

	норм языка, которые не препятствуют пониманию текста.
1-0 баллов	Не способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не являются адекватными поставленной задаче и не соответствуют грамматическим и стилистическим нормам языка.

Семестр 3

Задание: напишите ответ на письмо друга (100-120 слов)

... Ich bin jetzt seit einigen Monaten Vegetarier und bin froh über diese Entscheidung! Zu dieser Idee wurde ich angeregt durch den Film "Unsere Erde". Meine Eltern und Freunde haben teilweise komisch reagiert, aber ich schätze: Es ist richtig was ich mache, für die Tiere und die Umwelt, denn Vegetarier sind Naturschützer!

Gibt es auch in Russland unter den Jugendlichen Vegetarier? Könntest du kein Fleisch essen? Was macht man an deiner Schule für den Tierschutz?

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, способен грамотно использовать адекватные задаче языковые средства.
4 балла	Способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не всегда адекватны поставленной задаче.
3-2 балла	Способен выстроить текст для решения предложенной задачи, но допускает ошибки в логических связях и не способен привести достаточные для решения поставленной коммуникативной задачи аргументы, отмечаются нарушения стилистических и грамматических норм языка, которые не препятствуют пониманию текста.
1-0 баллов	Не способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не являются адекватными поставленной задаче и не соответствуют грамматическим и стилистическим нормам языка.

Семестр 4

Задание: напишите ответ на письмо друга, задайте три вопроса по теме письма (120-140 слов)

... Für mich ist es besonders interessant irgendwohin zu gehen, wo ich noch nicht war, und dort neue Menschen zu treffen. Ich habe noch keine längeren Reisen ins Ausland gemacht, aber in diesem Sommer gehe ich für zwei Monate nach Frankreich. Und wie steht es bei dir? Unternehmst du gerne Reisen? Welches Land möchtest du gerne besuchen? Hast du viele Orte in Russland bereist?

Kannst du dir vorstellen: unsere Lehrerin in Kunst will mit uns eine Komödie aufführen ...

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, способен грамотно использовать адекватные задаче языковые средства.
4 балла	Способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не всегда адекватны поставленной задаче.
3-2 балла	Способен выстроить текст для решения предложенной задачи, но допускает ошибки в логических связях и не способен привести достаточные для решения поставленной коммуникативной задачи аргументы, отмечаются нарушения стилистических и грамматических норм языка, которые не препятствуют пониманию текста.
1-0 баллов	Не способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не являются адекватными поставленной задаче и не соответствуют грамматическим и стилистическим нормам языка.

Семестр 5

Задание: напишите письмо Вашему преподавателю в соответствии с заданием ниже

Ihre Kursleiterin, Frau Müller, hat Sie zu einem Gespräch über Ihre persönlichen Lernziele eingeladen. Zu dem Termin können Sie aber nicht kommen. Schreiben Sie an Frau Müller.

- Entschuldigen Sie sich höflich und berichten Sie, warum Sie nicht kommen können.
- Schreiben Sie eine E-Mail (circa 40 Wörter).
- Vergessen Sie nicht die Anrede und den Gruß am Schluss.

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен логично и аргументировано выстроить

	текст для решения предложенной задачи, способен грамотно использовать адекватные задаче языковые средства.
4 балла	Способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не всегда адекватны поставленной задаче.
3-2 балла	Способен выстроить текст для решения предложенной задачи, но допускает ошибки в логических связях и не способен привести достаточные для решения поставленной коммуникативной задачи аргументы, отмечаются нарушения стилистических и грамматических норм языка, которые не препятствуют пониманию текста.
1-0 баллов	Не способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не являются адекватными поставленной задаче и не соответствуют грамматическим и стилистическим нормам языка.

Семестр 6

Задание: Вас заинтересовала вакансия, напишите мотивационное письмо

Wir sind eine der größten Veranstaltungsagenturen Deutschlands. Unsere Kunden sind nationale und internationale Markenunternehmen

Wir suchen eine/n Manager/in Eventmarketing

Ihr Aufgabengebiet: Sie entwickeln und betreuen verschiedene Kampagnen, Sie planen Veranstaltungen, erstellen dafür Angebote und verantworten das Budget.

Ihr Profil: abgeschlossenes Studium, mindestens 2-3 Jahre Berufserfahrung im Projektmanagement, Konzeptions- und Kommunikationsstärke, selbstständige und zielorientierte Arbeitsweise, fließende Englischkenntnisse, weitere Fremdsprachen von Vorteil

Wir bieten: ein kreatives Arbeitsumfeld, eine offene Atmosphäre und klare Entwicklungsperspektiven

Sie sind interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung - bitte ausschließlich per Mail (max. 5 MB) - an: VERGRU Veranstaltungs-Gruppe, Hubert Bornemann, Raue-Str. 11, 80573 München, personal@vergru.de

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, способен грамотно использовать адекватные задаче языковые средства.
4 балла	Способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не всегда

	адекватны поставленной задаче.
3-2 балла	Способен выстроить текст для решения предложенной задачи, но допускает ошибки в логических связях и не способен привести достаточные для решения поставленной коммуникативной задачи аргументы, отмечаются нарушения стилистических и грамматических норм языка, которые не препятствуют пониманию текста.
1-0 баллов	Не способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не являются адекватными поставленной задаче и не соответствуют грамматическим и стилистическим нормам языка.

Семестр 7

Задание: определите тип письма. Передайте его содержание на немецком языке

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, способен грамотно использовать адекватные задаче языковые средства.
4 балла	Способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не всегда адекватны поставленной задаче.
3-2 балла	Способен выстроить текст для решения предложенной задачи, но допускает ошибки в логических связях и не способен привести достаточные для решения поставленной коммуникативной задачи аргументы, отмечаются нарушения стилистических и грамматических норм языка, которые не препятствуют пониманию текста.
1-0 баллов	Не способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не являются адекватными поставленной задаче и не соответствуют грамматическим и стилистическим нормам языка.

Huber

Max Hueber Verlag
Max-Hueber-Straße 4
D-85737 Ismaning

Telefon (089) 96 02-0
Telefax (089) 96 02-3 58

Max Hueber Verlag Postfach 11 42 D-85729 Ismaning

Blink AG
Schulungszentrum
Herrn Dr. Albert Kühn
Postfach 72 72 27
54376 Trier

28. 2. 20..

Lehrwerk WIRTSCHAFTSROULETTE

Sehr geehrter Herr Dr. Kühn,

kurz vor Weihnachten haben wir Ihnen ein persönliches Exemplar unseres neuen Lehrwerks für die Berufssprache WIRTSCHAFTSROULETTE zugeschickt.

Sie konnten sich zwischenzeitlich sicherlich davon überzeugen, dass Konzeption, Inhalt und Themen dieses Lehrwerks den Erfordernissen in den Kursen des Blink AG-Schulungszentrums genau entsprechen.

Ihre Meinung interessiert uns sehr. Wir würden uns deshalb freuen, wenn Sie auf beiliegendem Fragebogen ein kurzes Urteil über Ihren Gesamteindruck von WIRTSCHAFTSROULETTE abgeben würden.

Als kleines Dankeschön für Ihre Unterstützung legen wir Ihnen ein Sprachposter mit Szenen aus unterschiedlichen Wirtschaftsbereichen und Vorschlägen für die Verwendung im Unterricht bei.

Mit freundlichen Grüßen

MAX HUEBER VERLAG

Lektorat Fachsprachen

Anlage: Fragebogen, Sprachposter

US(VAT)-Id-Nr. DE 130 002 447 - Bayerische Vereinsbank München (BLZ 700 202 70) Kto. 36 102 500 - Postbank München (BLZ 700 100 80) Kto. 362 38-803
Max Hueber Verlag GmbH & Co. KG, Amtsgericht München: HRB 49304 - Persönlich haftende Gesellschaftern: Sprachen-Hueber-Verlagsges.mBH,
Amtsgericht München: HRB 45498 - Sitz der Gesellschaften: Ismaning - Geschäftsführer: Michaela Hueber, Wolf Dieter Egger

Семестр 8

Задание: ответьте клиенту на письмо (120-140 слов)

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, способен грамотно использовать адекватные задаче языковые средства.
4 балла	Способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не всегда адекватны поставленной задаче.
3-2 балла	Способен выстроить текст для решения предложенной задачи, но допускает ошибки в логических связях и не способен привести достаточные для решения

	поставленной коммуникативной задачи аргументы, отмечаются нарушения стилистических и грамматических норм языка, которые не препятствуют пониманию текста.
1-0 баллов	Не способен логично и аргументировано выстроить текст для решения предложенной задачи, использованные языковые средства не являются адекватными поставленной задаче и не соответствуют грамматическим и стилистическим нормам языка.

<p>Gasturbinen Mannheim GmbH · Postfach 10 43 · D-71029 Böblingen</p> <p>Deutsch-Italienische Handelskammer Pettenkofferstr. 35 80336 München</p> <p>Firmennachweis</p> <p>Sehr geehrte Damen und Herren,</p> <p>wir sind Hersteller von Gasturbinen und möchten gern mit italienischen Firmen in Verbindung treten, die solche Aggregate benötigen.</p> <p>Damit Sie einen Überblick über unser Produktionsprogramm gewinnen können, legen wir einige Prospekte bei. Wir sind seit über 30 Jahren auf Gasturbinen spezialisiert und verfügen deshalb über große Erfahrung auf diesem Gebiet.</p> <p>Bitte nennen Sie uns Unternehmen in Italien, die sich eventuell für unsere Erzeugnisse interessieren. Wir werden uns dann direkt an diese Firmen wenden.</p> <p>Vielen Dank für Ihre Bemühungen.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen Gasturbinenfabrik Mannheim GmbH</p> <p> i. A. Kurt Schneider</p> <p>Anlagen: Prospekte</p>	<p>Gasturbinen Mannheim GmbH</p> <p>Hauserstraße 10 D-71032 Böblingen Postfach 10 43 D-71029 Böblingen Telefon (0 70 31) 23 41-0 Telefax (0 70 31) 23 41-265</p> <p>2. 3. 20..</p> <p>Bankhaus Dreyer & Co, Böblingen BLZ 504 303 00 Konto 3670 058 963 Amtsgericht Böblingen HRB 50303 Geschäftsführer: Hans Meiser UST(VAT)-ID-Nr. DE 129 030 446</p>
---	---

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4.4: Перевод	Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный

Семестр 1

Задание: Переведите с русского языка на немецкий (письменно)

Анна больна. У нее кашель и температура.
 Ута навещает Монику и приносит ей апельсины.
 Петер – прилежный студент.
 Улицы в этом городе широкие и чистые.
 Это наша гостиная, она светлая и уютная.

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен перевести текст в соответствии с нормами русского языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, перевод эквивалентен оригиналу.
4 балла	Способен перевести текст в соответствии с нормами русского языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, в переводе отмечаются отдельные нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
3-2 балла	Способен перевести текст, но выбранные языковые средства не полностью соответствуют поставленной задаче, в переводе отмечаются нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
1-0 баллов	Предложенный перевод предложений содержит пропуски и грубые ошибки в выборе синтаксических/ грамматических и лексических соответствий.

Семестр 2

Задание: Переведите с русского языка на немецкий (письменно)

С этого года Вальтер Шмидт учится в Москве. Он здесь уже два месяца. Вальтер живет не в гостинице, а в общежитии недалеко от университета. В этом году Вальтер пробудет в Москве до конца семестра. После экзаменов он на два месяца поедет домой в ФРГ. С утра до вечера Вальтер работает в университете и в библиотеке. На этой неделе у

него особенно много дел. В эту субботу он делает доклад в университете. Каждый день после лекций Вальтер идет в библиотеку и работает там около трех часов. После работы в библиотеке Вальтер отдыхает 2-3 часа. В это время он навещает друзей, иногда ходит в кино. К девяти часам вечера он уже обычно дома. Перед сном он немного читает или слушает радио. В 11 часов он уже спит.

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, перевод эквивалентен оригиналу.
4 балла	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, в переводе отмечаются отдельные нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
3-2 балла	Способен перевести текст, но выбранные языковые средства не полностью соответствуют поставленной задаче, в переводе отмечаются нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
1-0 баллов	Предложенный перевод содержит пропуски и грубые ошибки в выборе синтаксических/грамматических и лексических соответствий.

Задание: перевод указанного отрывка с немецкого языка на русский (устно)

Sie hatten einen Schulausflug gemacht. Jetzt war es Abend, und sie wollten mit dem Autobus zur Stadt zurückfahren. Aber einer fehlte noch. Hannes fehlte. Der Lehrer merkte es, als er die Kinder zählte.

„Weiß jemand etwas von Hannes?“ fragte der Lehrer. Aber keiner wusste etwas. Sie sagten: „Der kommt nicht.“ Sie stiegen in den Bus und setzten sich auf ihre Plätze. „Wo habt ihr ihn zuletzt gesehen?“ fragte der Lehrer. „Wen?“ fragten sie. „Den Hannes? Keine Ahnung. Nirgendwo. Der wird schon kommen.“

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен перевести текст в соответствии с нормами русского языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, перевод эквивалентен оригиналу.
4 балла	Способен перевести текст в соответствии с нормами русского языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, в переводе отмечаются отдельные нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
3-2 балла	Способен перевести текст, но выбранные

	языковые средства не полностью соответствуют поставленной задаче, в переводе отмечаются нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
1-0 баллов	Предложенный перевод предложений содержит пропуски и грубые ошибки в выборе синтаксических/ грамматических и лексических соответствий.

Семестр 3

Задание: Переведите с русского языка на немецкий (письменно)

Вам не нужно торопиться, у Вас есть время.

Хорошо, что Вы мне позвонили.

Мой друг был в восторге от поездки по Европе.

Ты уже начал читать новую книгу?

Я сажусь в трамвай и еду до площади.

Я выхожу на той же остановке, что и Вы, и смогу проводить Вас до угла.

Я приглашу ее на каток, если она позвонит мне завтра.

Он сожалеет, что опоздал на последний поезд.

Остается пять минут до отправления поезда, пассажиры прощаются со своими друзьями.

Обратись к врачу, чтобы он выписал тебе необходимые лекарства.

Вместо того, чтобы поехать за город и отдохнуть немного, она работает каждый день.

Учитель велел ученику читать больше вслух.

Ты уже подумал о подарке для своего друга?

Когда он возвращался из командировки, он всегда рассказывал что-нибудь интересное.

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, перевод эквивалентен оригиналу.
4 балла	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, в переводе отмечаются отдельные нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
3-2 балла	Способен перевести текст, но выбранные языковые средства не полностью соответствуют поставленной задаче, в переводе отмечаются нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
1-0 баллов	Предложенный перевод содержит пропуски и грубые ошибки в выборе синтаксических/ грамматических и лексических соответствий.

Задание: перевод указанного отрывка с немецкого языка на русский (устно)

Das Café an der Ecke war klein und abgelegen und zu dieser Stunde nur mäßig besetzt. Es war genau das, was ich suchte. Man hat manchmal Bedürfnis, seinen privaten Gedanken bei einer guten Zigarre und einem Glas Bier gemütlich Audienz zu geben.

Ich saß etwa zehn Minuten still und heiter am Tisch und war vollkommen zufrieden, als er kam. Er war weder besonders alt noch besonders jung, auf jeden Fall aber sehr groß und hager. Ich ahnte noch nichts Böses, als er auf meinen Tisch steuerte.

„Ich wünsche Ihnen einen recht schönen Abend“ sagte er lächelnd, als er vor mir stand.

Ich sah ihn erstaunt an: „Herzlichen Dank“ entgegnete ich dann zurückhaltend.

„Ich sehe, Sie sind allein“ fuhr er fort.

„Allerdings“ antwortete ich.

Er nickte bedächtig.

„Mehr noch. Sie sind einsam. Man sieht es. Ich nehme deshalb an, dass Sie es mit Freuden begrüßen, wenn ich Ihnen ein wenig Gesellschaft leiste. Sicher sind Sie der gleichen Meinung wie ich, dass man sich bei einer Unterhaltung die Zeit recht angenehm verkürzen kann.“

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен перевести текст в соответствии с нормами русского языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, перевод эквивалентен оригиналу.
4 балла	Способен перевести текст в соответствии с нормами русского языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, в переводе отмечаются отдельные нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
3-2 балла	Способен перевести текст, но выбранные языковые средства не полностью соответствуют поставленной задаче, в переводе отмечаются нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
1-0 баллов	Предложенный перевод предложений содержит пропуски и грубые ошибки в выборе синтаксических/ грамматических и лексических соответствий.

Семестр 4, экзамен

Задание: Переведите с русского языка на немецкий (письменно)

Прогуливаясь по фойе, я встречал многих знакомых.

Прежде чем ехать на вокзал, ты должен узнать, когда прибывает поезд.

Пока она пела, в зале было очень тихо.

Как только мы прибудем в Сочи, я позвоню тебе.

Его слова показались мне странными.

Три месяца прошло с тех пор, как я получила его последнее письмо.

Ты уже закончил свою дипломную работу?

Он считает, что я смогу справиться с новой работой.
 Вы должны исправить все ошибки.
 Простившись с друзьями, мы поехали на вокзал.
 После того как кончилась война, наша семья переехала в Курск.
 Ночью меня разбудил стук в дверь.
 Как празднуют в Вашей стране Новый год?
 Я очень хорошо помню тот дом, в котором жил в детстве.
 Мне очень жаль, но я не могу принять Ваше приглашение, так как я завтра уезжаю.

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, перевод эквивалентен оригиналу.
4 балла	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, в переводе отмечаются отдельные нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
3-2 балла	Способен перевести текст, но выбранные языковые средства не полностью соответствуют поставленной задаче, в переводе отмечаются нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
1-0 баллов	Предложенный перевод содержит пропуски и грубые ошибки в выборе синтаксических/грамматических и лексических соответствий.

Задание: перевод указанного отрывка с немецкого языка на русский (устно)

Jürgen und Max kamen beide aus sogenannten einfachen Verhältnissen. Unser Klassenlehrer fand, dass sie nicht auf das Gymnasium, sondern lieber auf die Hauptschule gehen sollten. Ihr Notendurchschnitt reichte zwar gerade noch, aber insgesamt seien sie zu wenig lernbereit und zu unreif. Die Mutter von Jürgen ging daraufhin zu dem Lehrer in die Sprechstunde und teilte ihm mit, ihr Sohn werde natürlich aufs Gymnasium gehen, und zwar komme, was wolle“. « Der Vater von Max, ein Landwirt, sprach auch mit dem Lehrer. Er war sehr einverstanden mit der Hauptschule. sein Sohn sollte was Richtiges lernen, eine Lehre machen und später dann auf dem Hof mitarbeiten.

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен перевести текст в соответствии с нормами русского языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, перевод эквивалентен оригиналу.
4 балла	Способен перевести текст в соответствии с нормами русского языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, в

	переводе отмечаются отдельные нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
3-2 балла	Способен перевести текст, но выбранные языковые средства не полностью соответствуют поставленной задаче, в переводе отмечаются нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
1-0 баллов	Предложенный перевод предложений содержит пропуски и грубые ошибки в выборе синтаксических/ грамматических и лексических соответствий.

Семестр 5

Задание: Переведите с русского языка на немецкий (письменно)

1. По мнению политика, родителям не стоит отказываться от посещения детского сада их детьми. 2. При онлайн-обучении можно сосредоточиться на своих слабых сторонах и следовать своему личному темпу обучения. 3. На этом компьютере можно копировать или записывать диски. 4. Этот важный мейл нужно обязательно переслать нашему руководителю. 5. Не забудь сохранить файл, иначе придется начинать работу заново. 6. Мой друг говорит, что все необходимые документы у него всегда с собой на флэшке. 7. Отец сказал, что вернется из командировки через два дня. 8. Мама сказала сыну, что ему больше нельзя смотреть телевизор. 9. Профессор спросил, опубликована ли уже моя статья. 10. Да здравствует мир во всем мире!

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, перевод эквивалентен оригиналу.
4 балла	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, в переводе отмечаются отдельные нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
3-2 балла	Способен перевести текст, но выбранные языковые средства не полностью соответствуют поставленной задаче, в переводе отмечаются нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
1-0 баллов	Предложенный перевод содержит пропуски и грубые ошибки в выборе синтаксических/ грамматических и лексических соответствий.

Задание: перевод указанного отрывка с немецкого языка на русский (устно)

Was für den Platz gilt, das gilt auch fürs Leben. Dem Fach liegt der Gedanke zugrunde, dass Bildung mehr sein muss, als berufliche Qualifikation, mehr als Pauken und mehr als reiner Leistungsdruck. Der Ansatz ist im Grunde nicht neu. Hartmut von Hentig, einer der einflussreichsten Pädagogen Deutschlands, schreibt in dem Vorwort zum aktuellen Bildungsplan in Baden-Württemberg: „Jeden Bildungsplan wird man künftig daran messen, ob er geeignet ist, die Zuversicht junger Menschen, ihr Selbstbewusstsein und ihre Verständigungsbereitschaft zu erhöhen.“

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен перевести текст в соответствии с нормами русского языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, перевод эквивалентен оригиналу.
4 балла	Способен перевести текст в соответствии с нормами русского языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, в переводе отмечаются отдельные нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
3-2 балла	Способен перевести текст, но выбранные языковые средства не полностью соответствуют поставленной задаче, в переводе отмечаются нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
1-0 баллов	Предложенный перевод предложений содержит пропуски и грубые ошибки в выборе синтаксических/ грамматических и лексических соответствий.

Семестр 6, экзамен

Задание: Переведите с русского языка на немецкий (письменно)

Перевооружение страны привело к кризису.
Конфликт между Советским союзом и США обострялся все сильнее.
Комиссия контролировала народный совет Германии.
Ранним утром началось наступление на Берлин.
Эти проблемы будут решаться на национальном собрании.
Национальное собрание выбрало цвета флага для новой Германии.
Данные меры были неизбежны при таких обстоятельствах.
Его предложение было отклонено коллегами.
Ему всегда можно поручить самое трудное задание.

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, перевод эквивалентен оригиналу.

4 балла	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, в переводе отмечаются отдельные нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
3-2 балла	Способен перевести текст, но выбранные языковые средства не полностью соответствуют поставленной задаче, в переводе отмечаются нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
1-0 баллов	Предложенный перевод содержит пропуски и грубые ошибки в выборе синтаксических/грамматических и лексических соответствий.

Семестр 7

Задание: Переведите с русского языка на немецкий (письменно)

Портфель заказов составлял 2,65 млрд. €, что на 13% ниже показателей 2018 года.

Производство строительных работ составило, как и в прошлом году, 6,1 млрд. €.

Товарооборот сократился в первом квартале на 2,8% и составил 2,6 млрд. €.

Оборот увеличился в три раза.

Отчет должен быть готов к 1 сентября.

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, перевод эквивалентен оригиналу.
4 балла	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, в переводе отмечаются отдельные нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
3-2 балла	Способен перевести текст, но выбранные языковые средства не полностью соответствуют поставленной задаче, в переводе отмечаются нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
1-0 баллов	Предложенный перевод содержит пропуски и грубые ошибки в выборе синтаксических/грамматических и лексических соответствий.

Семестр 8

Задание: Переведите с русского языка на немецкий (письменно)

При финансовой поддержке Бонна будет построен новый прокатный стан (die Walzanlage).

Если незначительный рост оборота немецкой розничной торговли отрасли будет продолжаться до конца года, то есть надежда на рост активности заказчиков немецкой ювелирной промышленности в следующем году.

Инфляция, по всей вероятности, удержится на низком уровне.

Ни в коем случае нельзя затягивать модернизацию и диверсификацию экономики.

Экспорт красок и лаков составил в 2006 г. 463 млрд. €.

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, перевод эквивалентен оригиналу.
4 балла	Способен перевести текст в соответствии с нормами немецкого языка, выбранные языковые средства адекватны поставленной задаче, в переводе отмечаются отдельные нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
3-2 балла	Способен перевести текст, но выбранные языковые средства не полностью соответствуют поставленной задаче, в переводе отмечаются нарушения в выборе синтаксических и лексических соответствий.
1-0 баллов	Предложенный перевод содержит пропуски и грубые ошибки в выборе синтаксических/грамматических и лексических соответствий.

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4.6: Публичное выступление на иностранном языке	Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддерживать разговор в ходе их обсуждения

Семестр 1

Задание: подготовьте фонетическое чтение текста

Die Brüder Jakob und Wilhelm Grimm begründeten die Germanistik als Sprach- und Literaturwissenschaft. Insbesondere wirkten sie aber für die Wiederbelebung der Volkspoesie. Von Kinderfrauen und Großmüttern ließen sie sich Märchen erzählen. Diese Märchen schrieben sie auf.

Die „Kinder- und Hausmärchen“ sind in rund siebzig Sprachen übersetzt worden. Viele Märchen beginnen mit den Wörtern: „Es war einmal...“

Семестр 2-6

Задание: Сообщение и беседа с преподавателем по пройденным лексическим темам.

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен представить собственную оценку реалий стран региона специализации, выделять причины и последствия указанных событий, обобщать информацию и прогнозировать дальнейшее развитие событий. Способен логично выстраивать сообщение на языке региона специализации, адекватно использовать языковые средства и аргументировать собственную точку зрения в ходе дискуссии.
4 балла	Способен представить собственную оценку реалий стран региона специализации, выделять причины и последствия указанных событий, обобщать информацию и прогнозировать дальнейшее развитие событий. Способен логично выстраивать сообщение на языке региона специализации, адекватно использовать языковые средства и аргументировать собственную точку зрения в ходе дискуссии, допускает отдельные лексико-грамматические ошибки.
3-2 балла	Способен назвать реалии стран региона специализации, обобщать информацию. Способен выстраивать сообщение на языке региона специализации, допускает ошибки при выборе языковых средств и аргументации собственной точки зрения в ходе дискуссии.
1-0 баллов	Не способен представить собственную оценку реалий стран региона специализации, выделять причины и последствия указанных событий, обобщать информацию и прогнозировать дальнейшее развитие событий. Не способен логично выстроить сообщение на языке региона специализации, использовать языковые средства

	и аргументировать собственную точку зрения в ходе дискуссии.
--	--

Семестр 2

Примерный перечень тем:

- Wie junge Leute wohnen
- Mein Wochenende
- Mein Arbeitstag
- Bei der Post
- Briefe in unserem Leben
- Im Supermarkt
- Im Warenhaus
- Mein Lieblingsschriftsteller
- Mein Lieblingsbuch
- Reisen und Urlaub
- Gesundheit

Семестр 3

Примерный перечень тем:

- Gesundes Essen
- Typisches Essen in Deutschland und in Russland
- Das Wetter in Deutschland und in Russland
- Meine Lieblingsjahreszeit
- Reisen in unserem Leben
- Mein Urlaub
- Berlin
- Beim Arzt
- Sport in unserem Leben
- Im Theater

Семестр 4

Примерный перечень тем:

- Die Strukturprinzipien des deutschen Staates
- Familie in der modernen Welt
- Bildungssystem Deutschlands
- Mit dem Auto reisen: pro und contra
- Mit dem Zug reisen: pro und contra
- Mit dem Flugzeug reisen: pro und contra
- Liebe und Freundschaft
- Städte Deutschlands
- Die BRD: kurz und bündig
- Interkulturelles Zusammenleben in Deutschland und Russland

Семестр 5

Примерный перечень тем:

- Ausbildung
- Gleiche Chancen
- Bewerbung
- Start-up
- Arbeit und Familie
- Work-Life-Balance
- Migration

Семестр 6

Примерный перечень тем:

- Der II. Weltkrieg
- Stunde Null
- Die Jahre der Besatzung
- Kalter Krieg
- Die BRD und die DDR
- Berliner Mauer
- Die Wiedervereinigung Deutschlands
- Die Folgen der Wiedervereinigung
- Deutschland im 21. Jahrhundert
- Deutschland und die EU
- Politische Landschaft Deutschlands: Parteien
- Soziale Politik Deutschlands
- Die bedeutendsten Personen in der Geschichte Deutschlands (nach Ihrer Wahl + Begründung)

Семестр 7

Задание 1: Прочитайте и изложите содержания текста экономической тематики (устно).

Viele Anbieter – viele Nachfrager

Auf einem Wochenmarkt bieten viele Händler ihre Waren an. In den Verkaufsständen liegen Obst, Gemüse, Fleisch und Fisch aus. Es handelt sich um gleichartige Konsumgüter. Die Anbieter stehen miteinander im Wettbewerb, denn jeder möchte möglichst viele seiner Waren verkaufen. Setzt ein Händler den Preis für seine Waren zu hoch an, werden die Kunden bei einem anderen kaufen. Bietet jedoch ein Händler seine Waren billiger an als seine Konkurrenten, wird er zwar seine Waren schneller los, nimmt aber auch weniger ein. Diese Zusammenhänge führen dazu, dass die Preise auf dem Wochenmarkt meistens ausgeglichen sind. Es treten keine größeren Abweichungen in den Preisen für gleiche Waren auf. Der Käufer kann die Qualität und die Preise einer Ware vergleichen und sich dann für das günstigste Angebot entscheiden.

Bieten alle Händler nach Ansicht der Kunden ihre Waren zu teuer an, so sinkt die Nachfrage. Die Kunden kaufen erst dann wieder, wenn die Anbieter ihre Verkaufspreise heruntersetzen. Häufig wird das zum Schluss des Markttagess getan, damit die Anbieter leicht verderbliche Waren noch verkaufen können.

Ein Markt, bei dem viele Anbieter auf viele Nachfrager treffen, wird Polypol genannt (griechisch poly – viele). Ein wichtiges Merkmal dieser Marktform ist der Wettbewerb. Er sorgt für ein Angebot, das nach den Wünschen der Käufer zusammengesetzt ist.

Семестр 8

Задание 1: Прочитайте и изложите содержания текста экономической тематики (устно).

Volkswirtschaft und Weltwirtschaft

Eine zentrale Aufgabe der Wirtschaftspolitik bleibt die Verringerung der Arbeitslosigkeit. Der Schlüssel zu mehr Beschäftigung liegt in höheren Investitionen. Um eine angemessene Rentabilität zu sichern, ist die Bundesregierung bemüht, die Eigenkräfte des Marktes, vor allem durch Anreize für individuelle Leistung, zu stärken. Der Einfluss des Staates auf die Wirtschaft wird eingeschränkt, marktwidrige Regulierungen werden abgebaut. Das ermöglicht einen freien Wettbewerb und erleichtert die Anpassung an neue Entwicklungen. Wichtige Impulse in diese Richtung gab die große Steuerreform, deren letzte Stufe 1990 wirksam wurde.

Die Bundesrepublik bejaht den freien Welthandel und ist gegen jede Form des Protektionismus. Da sie rund ein Drittel ihres Bruttosozialproduktes exportiert, ist sie auf offene Märkte angewiesen. Für die deutsche Wirtschaft ist es lebenswichtig, den Europäischen Binnenmarkt auszubauen und sich außerhalb der Europäischen Gemeinschaft alte Märkte zu erhalten und neue zu erschließen. Dem marktwirtschaftlichen Kurs nach innen entspricht nach außen das beharrliche Eintreten für offene Märkte und freien Welthandel.

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен представить собственную оценку реалий стран региона специализации, выделять причины и последствия указанных событий, обобщать информацию и прогнозировать дальнейшее развитие событий. Способен логично выстраивать сообщение на языке региона специализации, адекватно использовать языковые средства и аргументировать собственную точку зрения в ходе дискуссии.
4 балла	Способен представить собственную оценку реалий стран региона специализации, выделять причины и последствия указанных событий, обобщать информацию и прогнозировать дальнейшее развитие событий. Способен логично выстраивать сообщение на языке региона специализации, адекватно использовать языковые средства и аргументировать собственную точку зрения в ходе дискуссии, допускает отдельные лексико-грамматические ошибки.
3-2 балла	Способен назвать реалии стран региона специализации, обобщать информацию. Способен выстраивать сообщение на языке региона специализации, допускает ошибки при выборе

	языковых средств и аргументации собственной точки зрения в ходе дискуссии.
1-0 баллов	Не способен представить собственную оценку реалий стран региона специализации, выделять причины и последствия указанных событий, обобщать информацию и прогнозировать дальнейшее развитие событий. Не способен логично выстроить сообщение на языке региона специализации, использовать языковые средства и аргументировать собственную точку зрения в ходе дискуссии.

Задание 2: Работа с газетной статьей: реферирование (устно).

Europas Banken brauchen mehr Eigenkapital

Großbritannien will seine Banken zu mehr Eigenkapital zwingen, um sie krisenfester zu machen. Eine sinnvolle Maßnahme, die ausgerechnet von Deutschland blockiert wird.

Eine Erkenntnis der jüngsten Finanzkrise ist, dass die Erhöhung des Eigenkapitals von Banken entscheidend für die Stabilisierung des Finanzsystems ist. Dabei gilt eine einfache Formel: Je größer das Eigenkapital einer Bank, desto besser kann sie Turbulenzen bewältigen.

In der Europäischen Union war zu diesem Thema in den vergangenen Wochen eine ungewohnte Debatte zu beobachten: Die britische Regierung forderte die Möglichkeit, von den eigenen Banken eine höhere Eigenkapitalausstattung zu verlangen. Die EU-Kommission, Deutschland und Frankreich hingegen lehnten dies ab. Eine überraschende Wende: Bislang galten die Briten als Bremser, die Kontinentaleuropäer als Schrittmacher bei der Verschärfung der Bankenregulierung.

Banken wachsen im Ausland und sterben daheim

Heribert Dieter ist Wissenschaftler bei der Stiftung Wissenschaft und Politik (SWP) in Berlin. Er forscht zu globalen Fragen, unter anderem zu Finanzkrisen und der Reform der Finanzmärkte.

Der wichtigste Grund, warum ausgerechnet die britische Regierung den eigenen Banken höhere Lasten auferlegen will, ist der Umstand, dass Londons Finanzsektor Großbritannien im Krisenfall in den Bankrott reißen könnte. Während die Aktiva der Londoner City in den 1950er Jahren etwa 50 Prozent der damaligen Wirtschaftsleistung ausmachten, stieg dieser Wert vor dem Ausbruch der Finanzkrise im Jahr 2007 auf 550 Prozent des britischen Bruttoinlandsproduktes an. Dabei gilt in der Bankenregulierung noch immer das Heimatlandprinzip: bei einem Zusammenbruch übernimmt in der Regel das Land die Haftung, in dem die Bank ihren Sitz hat, wie im Falle Islands oder bei den britischen Banken Northern Rock und der Royal Bank of Scotland geschehen.

Als Folge der Internationalisierung der Finanzmärkte – nach Aufhebung der Beschränkungen des grenzüberschreitenden Kapitalverkehrs ab den frühen 1970er Jahren – haben zahlreiche Banken versucht, durch Expansion im Ausland zu wachsen. Für das Heimatland ist dies aber mit Risiken verbunden, denn Banken wachsen im Ausland und sterben daheim. Die britische Regierung weiß das nur zu gut. Sie will verhindern, dass London bei der nächsten schweren Finanzkrise zu einem zweiten Island wird.

Auch die Schweiz – wie Großbritannien durch einen überproportional großen Finanzsektor geprägt – hat aus den vergangenen Krisen gelernt. Ein Zusammenbruch einer der beiden Großbanken würde die Eidgenossen überfordern. Deshalb hat sich die Schweizer Bankenaufsicht entschlossen, über die erhöhten Anforderungen im Rahmen von Basel III hinaus zusätzliches Eigenkapital von sechs Prozent zu verlangen. Im Ergebnis werden die UBS und die Credit Suisse ab dem Jahr 2018 insgesamt 19 Prozent ihrer gesamten Risiken als Eigenkapital vorhalten müssen.

Für Länder mit überproportional großen Finanzsektoren ist diese Art der Absicherung vor Haftungsrisiken vollkommen legitim. Warum sollte es also der Schweiz oder auch Großbritannien nicht erlaubt sein, den eigenen Banken schärfere Zügel anzulegen?

Die Begründungen der Gegner uneinheitlicher Regulierungen sind zu unterscheiden in eine offizielle und eine inoffizielle Version. Die offizielle Begründung, vorgetragen von Deutschland, Frankreich und der EU-Kommission, lautet, dass striktere nationale Eigenkapitalanforderungen zu einer Reduzierung der Kreditvergaben im Ausland führen könnten. Britische Banken würden entsprechend ihre Kredite an Unternehmen in Italien oder Frankreich einschränken. Obwohl dies möglich erscheint, kann das Argument nicht überzeugen. Zwar trifft es zu, dass jedwede Erhöhung von Eigenkapitalausstattung die Möglichkeiten von Banken reduziert, Kredite zu vergeben, aber dies ist keineswegs unerwünscht, gehen doch den meisten Finanzkrisen leichtfertige Kreditvergaben voraus. Die amerikanischen, irischen und spanischen Immobilienblasen hätten bei einer restriktiveren Kreditpolitik nicht in gleichem Maße entstehen können.

Doch vermutlich ist das zweite, vor allem von der EU-Kommission vertretene, aber nicht offiziell verlautbarte Argument bedeutender. Für Brüssel hat die Schaffung einheitlicher europäischer Märkte, einschließlich des Finanzmarktes, große Bedeutung. Eine von Land zu Land divergierende Regulierung des Bankensektors stört die Erreichung dieses Ziels natürlich gravierend. Gleichzeitig ist aber eine gemeinsame Haftung in der gegenwärtigen politischen Stimmung nicht durchsetzbar. Eine zunehmende Harmonisierung der Bankenregulierung ohne eine gemeinsame Haftung jedoch bürdet den Nationalstaaten ein unzumutbares Risiko auf. Die britische Regierung hat dies erkannt und möchte für den Fall einer Schieflage einer oder mehrerer Großbanken Vorsorge treffen.

Die Sinnhaftigkeit eines einheitlichen Finanzmarktes inklusive einer gemeinschaftlichen Haftung für Fehlentwicklungen in einzelnen Ländern muss darüber hinaus grundsätzlich in Zweifel gezogen werden. Seit Beginn der Bemühungen zur Schaffung einheitlicher internationaler Finanzmärkte – also seit den frühen 1970er Jahren – hat die Zahl und Tiefe von Finanzkrisen nicht ab-, sondern zugenommen. Sowohl die Krise in den USA als auch die aktuelle Krise in Europa wurden durch die existierenden Regulierungen – etwa die Eigenkapitalvorschriften von Basel II – keineswegs verhindert. Vor diesem Hintergrund ist es absolut angemessen, innerhalb der EU auch weiterhin von Land zu Land divergierende Eigenkapitalregeln zuzulassen.

Von Heribert Dieter 24.05.2012 www.zeit.de

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 баллов	Способен структурировать собственный текст в соответствии с предложенным жанром, указан источник информации, продемонстрирована способность обобщать информацию и выделять главное, а также знание реалий политико-экономического развития страны.
4 балла	Способен структурировать собственный текст в соответствии с предложенным жанром, указан источник информации, продемонстрирована способность обобщать информацию и выделять главное, а также знание реалий политико-экономического развития страны. Отдельные лексико-грамматические и орфографические ошибки не затрудняют понимания текста.

3-2 балла	Способен структурировать собственный текст в соответствии с предложенным жанром, указан источник информации, продемонстрирована способность обобщать информацию и выделять главное, а также знание реалий политико-экономического развития страны. Лексико-грамматические и орфографические ошибки затрудняют понимания текста.
1-0 баллов	Текст не соответствует предложенному жанру, содержит случайные фрагменты из предложенного текста, лексико-грамматические и орфографические ошибки затрудняют понимание текста.

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

1) Рекомендуемая литература

а) Основная литература

1. Завьялова В., Ильина Л. Практический курс немецкого языка (для начинающих). издание 6-е, переработанное и дополненное - М. «Лист Нью», 2005, 2009.
2. Немецкий язык: деловое общение: Учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. - М.: Альфа-М: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 304 с.
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=441988>
3. Практическая грамматика немецкого языка: Учеб. пособие / М.М. Васильева. - 13-е изд., перераб. и доп. - М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2010. - 238 с.
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=203124>
4. Нарустранг, Е.В. Практическая грамматика немецкого языка (Praktische Grammatik der deutschen Sprache) [Электронный ресурс] : учеб. пособие - Электрон. дан. — Санкт-Петербург : Антология, 2009. — 304 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/36920>.
5. Нарустранг, Е.В. Упражнения по грамматике немецкого языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Санкт-Петербург : Антология, 2012. — 272 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/36921>

6. Гильфанова, Ф. Х. Немецкий язык [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов экономических специальностей и направлений / Сост. Ф. Х. Гильфанова, Р. Т. Гильфанов. – 2-е изд. – М.: ФЛИНТА, 2012.// <http://znanium.com/catalog/product/455041>

б) Дополнительная литература

1. Немецкий язык: Учебное пособие / Аверина А.В., Шипова И.А. - М.:МПУ, 2014. <http://znanium.com/catalog/product/754604>
2. Kästner, E. Das doppelte Lottchen = Близнецы : [книга для чтения на немецком языке / вступ. ст., коммент. задания и слов. Е. В. Юдиной]. - Санкт-Петербург : КАРО, 2006.
3. Kästner, E. Drei Maenner im Schnee : [книга для чтения на немецком языке]. - СПб. : Anthology, 2008.
4. Kästner, E. Emil und die Detektive : [Gek u. vereinfacht fuer Schule u. Selbststudium] / Erich Kaestner. - Zuerich : Atrium, 1969 ; : Aschehoug. - 111 S. : Ill. - ISBN 87-429-7470-4.
5. Remarque, E. M. Die Nacht von Lissabon : [На нем. яз.] / Erich Maria Remarque. - Москва : Менеджер, 2000.
6. Schlink, B. Der Vorleser : Roman / B. Schlink. - Zuerich : Diogenes, 1997.
7. Schwanitz, D. Der Campus : (Roman) / Dietrich Schwanitz. - Frankfurt am Main : Goldmann, 1995.

2) Программное обеспечение

- а) Лицензионное программное обеспечение
 - б) Свободно распространяемое программное обеспечение
1. Живой немецкий // Обучающая программа в 3 частях. - Издательство: MagnaMedia Developer, 2004
 2. Hueber: Die CD-ROM Grammatik
 3. Hueber: Lehr- und Übungs- CD-ROM der deutschen Grammatik

3) Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

- 1.Электронная библиотека ЮРАЙТ <https://biblio-online.ru/>

2. Электронно-библиотечная система IPRbooks <http://www.iprbookshop.ru/>
3. База данных Web of science http://apps.webofknowledge.com/WOS_General-Search_input.do;jsessionid=8C7D9EC281BBB8F7EBE50BECF4859213?product=WOS&search_mode=GeneralSearch&SID=F6WxQi5dRF9ldaj2yd4&preferencesSaved=
4. Электронно-библиотечная система издательства «Лань» <https://e.lanbook.com/>
5. Электронно-библиотечная система «Знаниум» <http://www.znanium.com/>
6. Электронная коллекция книг Оксфордского Российского фонда <http://www.myilibrary.com/browse/open.asp>
7. Электронная библиотека РГБ <http://diss.rsl.ru/>
8. Научная электронная библиотека <http://elibrary.ru/>

4) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. www.passwort-deutsch.de
2. www.goethe.de/z/jetzt/deindex.htm
3. www.stufen.de
4. www.derweg.org
5. www.tatsachenüberdeutschland.de
6. www.magazine-deutschland.de
7. www.dw-world.de
8. www.deutsche-kultur-international.de
9. www.deutschlern.net
10. www.deutsch-online-com

VI. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины

Методические рекомендации по выполнению творческих работ

(написание эссе)

Эссе студента – это самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем (тема может быть предложена и студентом, но обязательно должна быть согласована с преподавателем). Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Писать эссе чрезвычайно полезно, поскольку это позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные категории анализа, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать понятия соответствующими примерами, аргументировать свои выводы; овладеть научным стилем речи.

Эссе должно содержать: четкое изложение сути поставленной проблемы, включать самостоятельно проведенный анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария, рассматриваемого в рамках дисциплины, выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. В зависимости от специфики дисциплины формы эссе могут значительно дифференцироваться. В некоторых случаях это может быть анализ имеющихся статистических данных по изучаемой проблеме, анализ материалов из средств массовой информации, подробный разбор предложенной задачи и т.д.

Методические рекомендации по написанию проектных работ

Проектная работа является видом учебной и научно-исследовательской работы студентов. Проектная работа представляет собой самостоятельно выполненное студентом исследование по определенной теме. Проектная работа должна показать, насколько глубоко студент овладел умением пользоваться научной литературой, критически и творчески подходить к избранной теме. Таким образом, можно выделить следующие задачи проектной работы: а) находить нужную литературу и обрабатывать ее (прежде всего, обнаруживать в публикациях важные идеи и фиксировать их: конспектировать или реферировать); б) сопоставлять различные точки зрения на конкретную проблему и осуществлять выбор какой-либо точки зрения; в) собирать фактический мате-

риал и осуществлять его классификацию; г) письменно излагать идеи, выявленные в результате знакомства с фактическим материалом и научной литературой по предмету; е) осуществлять общее оформление работы: выделять в ней разделы и параграфы, употреблять цитаты и делать ссылки на имеющиеся публикации, составлять библиографию.

Методические рекомендации по подготовке презентации

Презентация - официальное представление заинтересованной аудитории некоторой еще неизвестной или малоизвестной продукции.

Структура презентации

1 Вступление

1. Поздоровайтесь и представьтесь.
2. Назовите тему сообщения.
3. Поясните, почему именно вы представляете данную тему.
4. Подчеркните выгоды, которые получит аудитория, выслушав вас.
5. Представьте план вашего выступления.
6. Скажите, когда вы будете готовы отвечать на вопросы.
7. Начинайте с пункта 1 вашего плана.

II. Основная часть (этот цикл может повторяться несколько раз в зависимости от количества ключевых идей)

1. Опишите ситуацию/проблему.
2. Сформулируйте ключевую идею № 1 (2, 3...).
3. Скажите о том, что это даст вашей аудитории (выгода).
4. Приведите доказательства (примеры, статистику...).
5. Суммируйте ключевую идею и выгоду в одном предложении.
6. Переходите к следующей идее или к заключению.

III. Заключение

1. Скажите о том, что вы переходите к заключительной части.
2. Суммируйте ключевые идеи.
3. С уверенностью и оптимизмом говорите о будущем.
4. Поблагодарите аудиторию за внимание.

5. Предложите контактную информацию.

6. Переходите к ответам на вопросы.

На презентации присутствующие лучше запомнят, если вы:

- начнете свою речь с главных моментов, а потом повторите их в конце;
- используете какой-нибудь необычный прием;
- свяжете новую для аудитории информацию с тем, что вашим слушателям наверняка хорошо известно, то есть откроете «нужный файл» в их памяти;
- включите в свою речь регулярное повторение основных вопросов;
- будете говорить с воодушевлением и заразите слушателей своим энтузиазмом;
- будете обращаться к аудитории с вопросами, в том числе и риторическими;
- заранее приготовитесь к возможным вопросам и продумаете формулировку ответов;
- заканчивая речь, вкратце повторите ее основные моменты.

Примерные экзаменационные тексты

Семестр 2

Der Schneemann

Es ist Winter. Und in diesem Winter gibt es viel Schnee. Die Kinder bauen im Schulhof einen Schneemann- auf dem Weg zur Schule sagen ihm die Kinder: «Guten Tag!»

Aber der Schneemann kann ihnen nichts antworten- Er kann ja nicht sprechen. Doch er will denn Kindern viel sagen. Zum Beispiel: «Alle Menschen arbeiten. Jetzt hat jeder seine Arbeit. Die Kinder gehen in die Schule, um zu lernen. Ihre Eltern gehen in Büros und Fabriken, um dort zu arbeiten. Nur ich stehe da und arbeite nicht...» Der Schneemann ist sehr traurig. Die Kinder sehen das und wollen ihm helfen. «Schneemann, jetzt bekommst du Arbeit!» ruft Jens.

Er läuft nach Hause und bringt ein Brett. Thomas gibt dem Schneemann das Brett in die Hände. Die Mädchen bringen etwas Brot und legen es auf das Brett. Jetzt hat der Schneemann eine gute Arbeit. Er arbeitet in dem «Cafe» für Vögel.

Семестр 3

Eine Bank wird ausgeräumt

(Nach Lang)

Es läutete, ich eilte zur Tür und machte sie auf. Draußen stand meine Nachbarin, Frau Mantel, die Dame war schneeweiß im Gesicht.

„Guten Tag, Frau Mantel! Um Gottes willen, was ist denn mit Ihnen los? Kommen Sie doch herein und nehmen Sie erst mal Platz!“ wunderte ich mich und führte sie ins Wohnzimmer.

Statt einer Begrüßung erwiderte Frau Mantel aufgeregt:

„Ich habe es ja immer gesagt, dass er auf die schiefe Bahn kommen wird! Wissen Sie noch nicht, dass wir mit einem Einbrecher unter einem Dach wohnen?! “

„Einbrecher?“ wunderte ich mich wieder. „Und wer ist dieser Herr?“

„Der junge Briel! “

„Aber das ist doch ganz ausgeschlossen! Woher wollen Sie denn das wissen? “

„Ach, ich habe es eben selbst gehört! " flüsterte Frau Mantel laut. „Meine Tür war nur angelehnt, als der junge Briel mit einem langhaarigen Freund die Treppe heraufkam. Als sie an mir vorbeigingen - und ich stand hinter der Tür - fragte sein Freund:

„Wo habt ihr denn gestern gearbeitet?“

„Gestern?“ sagte der junge Briel, „gestern haben wir die Bank in Untermauerbach ausgeräumt.“

„Oh nein, Sie müssen sich natürlich verhöhrt haben!" rief ich aus.

„Ich habe mich nicht geirrt. Es ist nur das eingetroffen, was ich immer schon gesagt habe. Sein Vater lässt ihm zu viel Freiheit: Sie sehen doch selber, wie er herumläuft!" setzte Frau Mantel, fort.

„Aber der Junge war immer ja so nett! " erinnerte ich sie. „Gestern hat er ihnen zum Beispiel die Einkaufstasche heraufgetragen!“

„Nett! " rief Frau Mantel empört. „Das ist alles nur Tarnung! Der Bursche nennt es Arbeit, wenn er eine Bank ausräumt, und Sie finden es nett! Mann muss ja die Polizei informieren. Ich darf wohl Ihr Telefon benutzen? "

Ich konnte es noch immer nicht glauben, dass dieser hilfsbereite freundliche und höfliche Junge etwas Schlimmes verbrochen haben sollte. Frau Mantel wählte die Telefonnummer der Polizei und teilte dem Beamten am anderen Ende der Leitung mit, was sie alles wusste.

Nachdem die Frau den Hörer aufgelegt hatte, schimpfte sie: „Typisch Polizei! Die wissen noch gar nicht mal, dass in Untermauerbach eingebrochen worden ist! Ich werde aber den anderen Parteien Bescheid sagen, sonst versäumen sie etwas, sicher wird unser Haus von der Polizei umstellt werden! " Nach diesen Worten verließ sie meine Wohnung, um zwar aber gleich wieder zurückzukommen.

„Der Inspektor hat Ihre Telefonnummer. Er wird Sie anrufen, sobald er sich informiert hat!“

Damit war meine Nachbarin endgültig weg.

Gleich darauf läutete das Telefon. Ich hob ab und meldete mich.

„Polizeikommissariat! " hörte ich aus dem Apparat. „Haben Sie uns mitgeteilt, dass in die Bank in Untermauerbach eingebrochen sein soll?“

„Meine Nachbarin hat von meiner Wohnung aus bei Ihnen angerufen. Sie will im Treppenhaus das Gespräch belauscht haben“

„Na, gut. Sagen Sie Ihrer Nachbarin folgendes: Das Gebäude, in welchem die Kasse untergebracht war, soll abgebrochen werden. Daher hat eine Firma gestern alle Möbel aus dem alten Gebäude in einen Neubau übersiedelt. Die Bank wurde also tatsächlich ausgeräumt, nur nicht ganz so, wie Ihre Nachbarin befürchtete. Der junge Herr, den sie beschuldigt, ein Bankräuber zu sein, ist wahrscheinlich nur bei der Firma beschäftigt, die die Übersiedlung vornahm. Es kann sich nur um ein Missverständnis handeln. "

„Vielen Dank, Herr Inspektor! Ich werde meine Nachbarin informieren!" seufzte ich erleichtert.

Und nun glauben Sie es, oder glauben Sie es nicht, aber Frau Mantel wurde mir böse, als ich ihr mitteilte, was mir der Inspektor gesagt hatte.

Семестр 4

Computer-Sucht

DIE DROGE DES 21. JAHRHUNDERTS

Der Computer kann psychisch abhängig machen. Wissenschaftler forschen an neuen Krankheitsbildern, ähnlich dem Alkoholismus und der Spielsucht.

Es gab mal eine Zeit, als der Heimcomputer nur ein dienstbares Instrument und dem Menschen untertan war. Ein Büromöbel, mehr nicht. Knöpfchen an, Diskette rein, schon tippten wir im autodidaktischen Dreifingersystem Liebesbriefe, Diplomarbeiten, Flugblätter für die Demonstration und, weil's so flott aussah, die Einkaufsliste für den Wochenmarkt. Ein bloßer Schreibapparat oder, je nach Bedarf, eine Rechenmaschine. Hauptsache, die Shift-Taste war am Platz und die Floppy-Disk beschriftet. Wir hatten den schnurrenden Kasten im Griff, nicht umgekehrt.

Es war eine Zeit, in der wir noch Macht über die Maschine spürten. Dann kam das Modem. Die Box, aus der es pfeift und knarzt, hauchte dem seelenlosen Objekt Leben ein, indem sie es via Telefonkabel mit seinen Artgenossen verband. Wir traten in Kontakt mit anderen „Bedienern“, deren wahre Gesichter sich hinter Codes und Zahlenkürzeln verbargen. Eine Parallelwelt, die wir erst müde belächelt haben, dann bestaunt und schließlich forsch erkundet: E-Mail, Online-Dienste, Internet, World Wide Web ...

Seitdem hängen wir an der elektronischen Nadel – zur Freude der Computerbranche. Wir können nicht mehr ohne, selbst wenn wir es wollten. Wir brauchen unsere tägliche Dosis Computer. Die alten Machtverhältnisse haben sich gewendet. Längst hat der Computer uns im Griff. Wir richten den Tagesplan nach ihm, prägen den Umgangston nach seiner Kunstsprache, nötigen den „traditionellen“ Medien wie Zeitschrift oder Fernsehen seine pseudodreidimensionale Optik auf.

Wir sind, nach jüngsten Erkenntnissen von Psychologen und Medizinerinnen, reif für die Therapeutencouch. Die Diagnose: „Computersucht“.

Machen Computer krank? Erste Studien besagen: Etwa 30% der amerikanischen Online-Gemeinde betreiben ihr „Hobby“ unter suchtähnlichem Zwang, den sie nicht mehr kontrollieren können. Sobald sie sich durchs Bildschirmfenster ins virtuelle Jenseits hineinsaugen lassen, nehmen sie die Koordinaten des Diesseits nicht mehr wahr: Zeit und Raum, Wahrheit und Lüge, Haupt- und Nebensache. Sie stöbern bis zum Morgengrauen durch Datenbanken – und verschlafen Geschäftstermine. Ohne wirklich miteinander in engeren Kontakt zu treten, flirten sie mit einem Bildschirmgegenüber am anderen Ende der Welt – während das reale Gegenüber im Nebenzimmer harret. Sie zappen sich, Nacken gebeugt, Handgelenke verdreht, die Augen matt, dumpf von Web-Site zu Web-Site – und die Gebüh-
renuhr rattert und rattert.

Psychologen vergleichen die Symptome der Online-Abhängigkeit in wissenschaftlichen Abhandlungen mit Spielsucht und Alkoholismus: Probleme am Arbeitsplatz, Beziehungskrisen, Verlust des Zeitgefühls, Entzugerscheinungen. Virtuell gehörnte Ehefrauen reichen die Scheidung ein; Selbsthilfegruppen diskutieren, nach der Art der anonymen Alkoholiker, die Web-Manie – ausgerechnet! – im Internet.

Семестр 5

Im Hotel „Mama“ oder selbstständig und allein?

Bei Frank, er ist 19, steht nach der Schule das Mittagessen auf dem Tisch. Er lebt noch zu Hause bei seinen Eltern und findet das ganz normal. Unter dem Dach hat er ein Zimmer für sich: Wohn-, Schlaf- und Arbeitszimmer in einem Raum. Auf seinem Schrank stehen viele Pokale, an der Wand über dem Sofa hängen Auszeichnungen: Frank treibt aktiv Sport, durch den Sport hat er eigentlich wenig Zeit für sich. „Ich bin vormittags an der Fachschule. Nachmittags trainiere ich vier bis fünf Stunden täglich“, beschreibt er seinen Alltag.

Die Eltern sind berufstätig, sie unterstützen ihren Sohn. „Mein Zimmer räume ich selbst auf, zwar nicht oft, aber selbst. Unordnung stört mich nicht so sehr“, sagt Frank. Nur seine Mutter ist ganz schön unzufrieden. Auch nach den Partys: er kommt spät in der Nacht nach Hause.

Da müssen die Eltern mit ihm reden. „Das nervt mich natürlich, ist aber auch verständlich“, findet Frank. Sonst versteht er sich gut mit seinen Eltern. Das Familienleben spielt für ihn eine große Rolle. Er weiß: seine Eltern stehen immer hinter ihm. Und noch etwas: seine Eltern leben auf dem Lande. Hinter ihrem Haus liegt ein Garten. Frank arbeitet im Garten gern.

Detlef kennt Frank schon lange, sein Leben aber ist ganz anders. Er wohnt nicht mehr im Hotel „Mama“. Er kommt von der Schule nach Hause, niemand wartet auf ihn. Die Wohnung ist leer. Das Essen steht nicht auf dem Tisch. Er lebt allein, das heißt, er muss den Haushalt selbst führen: einkaufen, kochen, waschen, putzen. Sein Alltag ist ganz schön schwer, aber Haushalt ist für ihn auch nicht so wichtig. Zwar versteht er sich mit seiner Mutter gut, aber er besucht sie nicht so oft, mal am Wochenende.

Das Wochenende hat er eigentlich für sich allein. Er spielt Fußball und besucht seine Freundin.

Семестр 6

Revolution!

Im Bundestag blockieren die beiden deutschen Großmächte Österreich und Preußen immer stärker die Arbeit der Ländergesandten. Auch wenn Preußen den offenen Konflikt scheut, versucht es seine Position zu stärken. Ein wichtiges Feld ist dabei die Zollpolitik. Schon 1833 ist unter Preußens Führung der Deutsche Zollverein gegründet worden, dem zunächst 18 deutsche Staaten mit insgesamt 23 Millionen Bürgern angehören. Österreich bleibt auf ausdrücklichen Wunsch Berlins ausgeschlossen. Metternich ist sich offenbar nicht bewusst, welch ein mächtiges politisches Instrument er damit Preußen überlässt. Denn Deutschland beginnt sich im Zollverein wirtschaftlich zu vereinigen – und Österreich steht draußen. 1835 berichten die Zeitungen von einem besonderen Ereignis im bayerischen Franken. Auf der Strecke Nürnberg-Fürth findet die erste Eisenbahnfahrt in Deutschland statt. Kaum jemand ahnt, was dieses Spektakel bedeutet. Die Eisenbahn revolutioniert nach 1850, wenn das deutsche Streckennetz zügig ausgebaut wird, das Alltags- und das Wirtschaftsleben. Über Jahrhunderte haben die meisten Menschen in der engen Region gelebt, in der sie geboren und aufgewachsen sind. Postkutschenreisen sind teuer und gefährlich. Die Eisenbahn öffnet jetzt die Welt. In wenigen Stunden ist der Reisende in Berlin, Hamburg oder München. Kaufleute schicken ihre Waren schnell und sicher über Hunderte von Kilometern und finden dadurch neue Absatzmärkte. Ganz neue Militärstrategien sind möglich, denn die Eisenbahn kann riesige Truppentransporte durchführen. Mit der Eisenbahn beginnt in Deutschland die Industrielle Revolution. Sie wird das Land in den nächsten fünfzig Jahren mehr verändern, als es die letzten 500 Jahre getan haben.

Doch zunächst wird ganz Europa in den vierziger Jahren von einer schweren Wirtschafts- und Agrarkrise heimgesucht. Fabriken müssen schließen, die Lebensmittelpreise steigen stark an und in vielen Regionen brechen Hungersnöte aus. Am schlimmsten trifft es Irland, wo Hunger und die Flucht vor dem Elend die Bevölkerung halbieren. Die Gründe für diese Entwicklung sind vielfältig. Missernten, die besonders den für die Ernährung der ärmeren Volksschichten wichtigen

Kartoffelanbau treffen, Finanzspekulationen und die Probleme in den Handwerksbetrieben, die der Konkurrenz der Fabriken zunächst kaum etwas entgegensetzen können, treffen in diesen Jahren zusammen.

Ein Warnzeichen für die Brisanz der Lage in Deutschland sind schon 1842 die Hungerrevolten der schlesischen Weber. Die sich als Heimarbeiter durchschlagenden Weberfamilien leben schon immer am Rande des Existenzminimums. Hohe Zölle auf Textilien, die Einführung der ersten englischen Webmaschinen und die harte Haltung der Tuchfabrikanten, auf deren Aufträge die Weber angewiesen sind, lassen sie bald noch schlimmere Arbeits- und Einkommensbedingungen befürchten. Straßendemonstrationen beginnen, Webmaschinen werden zerstört, eine Fabrikantenvilla geht in Flammen auf. Berlin schickt seine Soldaten. Sie ersticken in Peterswalde und Langenbielau, den Zentren der Weberproteste, die Unruhen mit Gewalt. Die vorrevolutionären Spannungen in Deutschland wachsen.

Семестр 8

Die Chancen der Krise

Überall in Europa kämpfen die Staaten mit großen wirtschaftlichen Schwierigkeiten. Selbst die Franzosen, vor kurzem noch obenauf und bereit, die Mark vom Thron als europäische Leitwährung zu stürzen, haben nun immer höhere Haushaltsdefizite und steigende Arbeitslosigkeit. Nur die Inflationsrate ist noch besser als in der Bundesrepublik.

Auch die Amerikaner warten seit fast einem Jahr vergebens auf den Aufschwung. Mit Ach und Krach paukte Präsident Bill Clinton sein Programm zur Reduzierung des riesigen Haushaltsdefizits durchs Parlament. Wenn die wichtigsten Kunden knapp bei Kasse sind, kann ein Lieferant wie die Bundesrepublik, die rund ein Drittel ihres Sozialprodukts exportiert, nicht mit wachsenden Verkäufen rechnen.

Schon gar nicht, wenn der Kurs der Wahrung ständig steigt. Seit Jahresanfang sind deutsche Waren deshalb in Europa teurer geworden. Selbst die gefürchteten Japaner kämpfen mit einer Wirtschaftskrise bisher unbekanntes Ausmaßes. Auch ein milliardenschweres Konjunkturprogramm half den Unternehmen nur mäßig auf die Sprünge.

Jetzt gerät die Industrie auch noch in die Klemme, weil der Yen seit Jahresbeginn gegenüber dem Dollar um 20 Prozent in die Höhe schoss. Schon schließen Firmen ganze Werke. Mindestens zehn Großpleiten, glaubt die japanische Unternehmensberatung Teikoku, seien Folge der starken Wahrung.

Nicht einmal die allseits gefürchtete Autoindustrie des Landes blieb von den Erschütterungen verschont. Die Zulassungen sanken in den ersten sechs Monaten dieses Jahres um gut sieben Prozent, acht von elf Herstellern drohen Verluste.

"Der Mythos überlegener Effizienz, die Behauptung souveräner Kostenkontrolle und die Unterstellung schlanker Strukturen sowie durchgreifender Rationalisierungserfolge", werden von der schwersten Krise der japanischen Schlüsselindustrie widerlegt, schreibt der Korrespondent der Börsenzeitung, "ohne dass sich eine schnelle Wende abzeichnet".

Auf den internationalen Abschwung haben die deutschen Unternehmen zweifellos zu spät reagiert. Die deutsche Vereinigung bescherte ihnen einen mit StaatsMilliarden gespeisten Sonderboom. Erst jetzt, wo auch dessen Wirkung verpufft ist, beginnen sie mit der Korrektur. Die auch im Westen der Republik so beängstigend steigende Zahl der Arbeitslosen ist ein Zeichen für die radikale Wende in den Betrieben. Kaum eine Branche, die nicht Tausende von Beschäftigten entläßt, die nicht ihre Produktivität um zweistellige Prozentzahlen erhöhen will.

Hans Dieter Neumann, Vorstandsmitglied des Handelskonzerns Haniel, glaubt an die "reinigende Kraft der Krise" und gibt sich optimistisch. Das werde eine "heilsame Entschlackungskur. Die Deutschen kommen sauberer wieder".

Die Börsianer sind sich da schon sicher. Seit Wochen steigen die Kurse auf immer neue Höhen. Wenn die Konjunktur wieder anspringt, so ihr Kalkül, werden die entschlackten Betriebe prächtige Gewinne machen.

"Wir rüsten uns für den internationalen Verdrängungswettbewerb", sagt Mercedes-Chef Helmut Werner. Gerade der Stuttgarter Autobauer ist ein gutes Beispiel für die Kurskorrektur in den Unternehmen. In der Vergangenheit konnte der Konzern seine Autos fast beliebig verkaufen. Auf den Preis musste nicht achten, das technisch Beste war, ohne Rücksicht auf die Kosten, gerade gut genug. Doch nun spürt auch Mercedes die Krise, Absatz und Produktion schrumpfen. Werner verkündete gleich nach seinem Amtsantritt Ende Mai die radikale Wende. Neue Modelle sollen auf den Markt kommen - ein Geländewagen, ein kleines Stadtauto -, und die Wagen der neuen C-Klasse durften nicht teurer werden als die alten.

Gleichzeitig will der Mercedes-Chef die Kosten drastisch senken. "Bisher mußten wir nur verteidigen", sagt Werner, "jetzt müssen wir angreifen. Dazu bedarf es einer deutlich verbesserten Kostenstruktur." Um bis zu 40 Prozent soll die Produktivität in den Werken steigen, "um im internationalen Wettbewerb bestehen zu können". Tausende von Arbeitsplätzen wurden bei Mercedes bereits gestrichen, im nächsten Jahr sollen noch einmal 14 000 folgen. Nicht einmal vor Kündigungen, bisher tabu, schreckt das Unternehmen zurück. Auch viele Sozialleistungen für die Belegschaft werden gekappt. Am Ende des Prozesses werden über 30 000 Menschen weniger bei Mercedes beschäftigt sein. Doch selbst wenn die Produktion wieder auf alte Rekordhöhen steigt, braucht die Firma nicht einen Arbeiter zusätzlich einzustellen. Weil die Arbeitsabläufe neu organisiert und flexiblere Arbeitszeiten eingeführt werden, schafft die reduzierte Belegschaft auch das größere Volumen. Was Mercedes-Chef Werner versucht, probieren gleichzeitig die Chemiekonzerne an Rhein und Main. Rund 25 000 Arbeitsplätze haben sie in den ersten sechs Monaten des Jahres gestrichen, 13 Werke geschlossen. Sie sortieren unrentable Produkte aus, bauen neue Geschäftsfelder auf.

Требования к рейтинг-контролю

Рейтинговый контроль знаний студентов осуществляется в соответствии с Положением о рейтинговой системе оценки качества учебной работы студентов ТвГУ, утвержденным ученым советом университета 30 апреля 2020 года (протокол №8). Качество усвоения студентом учебной дисциплины «Язык региона специализации» оценивается по 100-бальной шкале. Из них 60 рейтинговых баллов составляет максимальная оценка учебной работы студента в течение семестра, 40 рейтинговых баллов составляет максимальная оценка на экзамене.

Семестр 1

Модуль 1

Максимальное количество баллов – 50: письменные домашние работы – 15 баллов, самостоятельные работы – 15 баллов, устные ответы – 10 баллов, общая результативность – 10 баллов.

Модуль 2

Максимальное количество баллов - 50: письменные домашние работы – 15 баллов, самостоятельные работы – 15 баллов, устные ответы – 10 баллов, общая результативность – 10 баллов.

Семестр 2

Модуль 1

Максимальное количество баллов – 30: письменные домашние работы – 7 баллов, самостоятельные работы – 10 баллов, устные ответы – 8 баллов, общая результативность – 5 баллов.

Модуль 2

Максимальное количество баллов - 30: письменные домашние работы – 7 баллов, самостоятельные работы – 10 баллов, устные ответы – 8 баллов, общая результативность – 5 баллов.

Экзамен – 40 баллов

Семестр 3

Модуль 1

Максимальное количество баллов - 30: письменные домашние работы – 7 баллов, самостоятельные работы – 10 баллов, устные ответы – 8 баллов, общая результативность – 5 баллов.

Модуль 2

Максимальное количество баллов - 30: письменные домашние работы – 7 баллов, самостоятельные работы – 10 баллов, устные ответы – 8 баллов, общая результативность – 5 баллов.

Экзамен – 40 баллов

Семестр 4

Модуль 1

Максимальное количество баллов - 30: письменные домашние работы – 7 баллов, самостоятельные работы – 10 баллов, устные ответы – 8 баллов, общая результативность – 5 баллов.

Модуль 2

Максимальное количество баллов - 30: письменные домашние работы – 7 баллов, самостоятельные работы – 10 баллов, устные ответы – 8 баллов, общая результативность – 5 баллов.

Экзамен – 40 баллов

Семестр 5

Модуль 1

Максимальное количество баллов - 30: письменные домашние работы – 7 баллов, самостоятельные работы – 10 баллов, устные ответы – 8 баллов, общая результативность – 5 баллов.

Модуль 2

Максимальное количество баллов - 30: письменные домашние работы – 7 баллов, самостоятельные работы – 10 баллов, устные ответы – 8 баллов, общая результативность – 5 баллов.

Экзамен – 40 баллов

Семестр 6

Модуль 1

Максимальное количество баллов - 30: письменные домашние работы – 7 баллов, самостоятельные работы – 10 баллов, устные ответы – 8 баллов, общая результативность – 5 баллов.

Модуль 2

Максимальное количество баллов - 30: письменные домашние работы – 7 баллов, самостоятельные работы – 10 баллов, устные ответы – 8 баллов, общая результативность – 5 баллов.

Экзамен – 40 баллов

Семестр 7

Модуль 1

Максимальное количество баллов - 50: письменные домашние работы – 15 баллов, самостоятельные работы – 15 баллов, устные ответы – 10 баллов, общая результативность – 10 баллов.

Модуль 2

Максимальное количество баллов - 50: письменные домашние работы – 15 баллов, самостоятельные работы – 15 баллов, устные ответы – 10 баллов, общая результативность – 10 баллов.

Семестр 8

Модуль 1

Максимальное количество баллов - 30: письменные домашние работы – 7 баллов, самостоятельные работы – 10 баллов, устные ответы – 8 баллов, общая результативность – 5 баллов.

Модуль 2

Максимальное количество баллов - 30: письменные домашние работы – 7 баллов, самостоятельные работы – 10 баллов, устные ответы – 8 баллов, общая результативность – 5 баллов.

Экзамен – 40 баллов

VII. Материально-техническое обеспечение

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины определяется ФГОС ВО по направлению подготовки – бакалавриат 41.03.01 Зарубежное регионоведение, положениями ООП по направлению подготовки 41.03.01, а также иными нормативно-правовыми актами ТвГУ.

Минимально необходимый перечень материально-технического обеспечения включает в себя:

учебную аудиторию для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, определенную в соответствии с ООП по направлению 41.03.01 «Зарубежное регионоведение»;

кабинет учебно-методической литературы на иностранных языках № 205 (170100, Тверская область, г. Тверь, ул. Желябова, д. 33).

При реализации рабочей программы учебной дисциплины студенты пользуются материально-техническим оборудованием и библиотечными фондами университета.

VIII. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины

№п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины	Описание внесенных изменений	Реквизиты документа, утвердившего изменения
1.	Утверждение РПД по ООП 41.03.01 Зарубежное регионоведение (профиль «Европейские исследования») 2023 г.н.	-	Протокол заседания кафедры регионоведения факультета иностранных языков и международной коммуникации ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет» от 30.05.2023 № 11
2.			